

Ka Thiar Ki Nongthoh

(Volume IV)

**Shillong
1982**

**KATHIAR
KI
NONGTHOH**

(Volume IV)

**Shillong
1982**

KA KHASI AUTHOR'S SOCIETY

**Ki Nongkitkam
(1982—83)**

President	:	Dr. B.R. Kharlukhi
Vice President	:	Webster Davies Jyrwa.
General Secretary	:	E. Weston Dkhar.
Joint Secretary	:	Hughlet Warjri.
Treasurer	:	Playneson R. Mawthoh.
Auditor	:	Kitbor W. Nongrum.
Editor	:	Maurice G. Lyngdoh.

Dkhot ka Executive Committee

**(1) R.T. Rymbai (2) Kynpham Singh (3) B.C. Jyrwa
(4) Dr. H. Bareh bad (5) Dr. R.S. Lyngdoh.**

Ka Editorial Board.

(1982—1983)

Editor :

Maurice G. Lyngdoh

Ki Dkhot :

- 1. Kynpham Singh (Chairman);**
- 2. L. Gilbert Shullai.**
- 3. B.L. Swer,**
- 4. D.T. Laloo.**
- 5. B.C. Jyrwa.**

**(U President, Vice President bad General Secretary kin long
ki Ex-Officio Member jong ka Editorial Board).**

'TIEN LAMKHMAT

Ka Khasi Authors' Society (Ka Seng Ki Nongthoh Kot Khasi) ka lalah ban pynmih madan sa shisiēn pat ia ka Thup Basaw jong "Ka Thiar Ki Nongthoh" ha kane ka siem 1982.

Ha kabe ka Thup la shon ia ki jingthoh ba la pule ha ka 'Seminar' halor ki phang bapher. Ki symboh jingtip bakorder kiba lasei madan kin iarap bad btin ia ngi sha ki kyrdan bashajrong jong ka jingstad bad jingshemphang; kin pyniar ia ki jingmat jingpyi khae khnang ba ngi lah ban nang ngam kham jylliew sha ki thwei jingstad ban kyntiew ia ka Ri bad ka jaitbynriew lyngba ka thoh ka tar Khasi. Kane ka Thup ka don ruh ki 'Memorial Lecture' kiba pynpaw in ka mawlynnai bakorder kiba ki nongthoh ki la ianoh synnaiang ha ka thoh ka tar Khasi. Kine, khlem artatien, kin kyrsiew bad pynkhih ia ki samla shynrang bad kynthei ka Ri ba kin rung sha ka lymjung jong ka 'Comparative & Critical Study' ia ki jingthoh ki nongthoh bapawnam ka Ri khnang ba ka thoh ka tar Khasi kan ym shu sah hajuh hynrei ba kan nangroi nangman, nangsang nangkiaw irat bad ia id shaphrang ha ka jingjanai.

Kaei kaba ka Khasi Authors' Society ka angnaud eh ka long kane - ba u paid Khasi Khara un ieit ia la ka thoh ka tar Khasi bad ba un ialeh ban pule ia ki jingthoh ha ki Kot Khasi khnang ban kyntiew ia ka Ri bad ka jaitbynriew baroh kawel.

"Sngl—Thiang",
Lower Mawprem,
Shillong,
The 12th December 1982.

Maurice G. Lyngdoh,
Editor.

SEMINAR PAPER.

	Sla
1. Ka Thymmei jong ka Ktien Khasi	1—5
2. Kumno ban pynryntih ia ka rukom thoh bad pule Khasi lyngba ka linguistics.	6—12
3. Ka bynta ki Riti ki Dustur ha ka Thoh ka Tar Khasi	13—27
4. Ka Ksaw ka Kpong U Khun Khasi bad ka Thoh ka Tar	28—31
Kumno yn thaw lad ban pynmih ia ki Kot kiba iadei bad ka Science bad Technology	32—41



PAST AUTHORS' MEMORIAL LECTURE

1. U Sier Lapalang kat kumba u paw ha ki nongthoh Khasi na kawei ka juk sha kawei pat.	42—57
--	-------

KA THYMMEI JONG KA KTIENT KHASI

—I.M. Simon

Ba'n wad ia ka thymmei jong kano-kano ka jait Ktien ka long ha kajuha por ka ba eh ban ai ka jingsngewtynnai ne jingsngewhun. Ki jait Ktien ki ba don ha pyrthei mynta khlem pep ki hiar pateng na ka jait Ktien Hyndai (kata ka 'Proto-Language' la ka dei kano-kano ka jait Ktien) bad ki la roi parum-pareh katba ki por ki nang iaid ki nongiohkynti ia kane ka 'Tien-Hyndai ki nang sapra bad nang iajngai, k-t haduh hadien ki spah bad ki hajar snem shisynpeit ym i kumba don ka jingiasyriem hapteng jong ki. Hynrei ki Stad ha ka Ktien-ka Thylliej (Linguists) ki iai wad thop shi thop ia ka thymmei kine ki ba nga'n ong lehse ki Kpoh-Ktien (Language Families). Lehse ki ba la kham lah ba'n iaid jngai kane ka liang dei kito ki ba donbok ba'n ioh ia ki jingthoh ki ba rim ha kano kano ka jait Ktien bad da ka ba minot ki bud dientrai ha ba ki ia nujor ia ka jait-Ktien bad kawei pat. Dei haba u Sir William Jones u la kdew bad pyni ki sakhi ki ba skhem ba'n pynskhem ia ka jingsngew jong u ba don ka jingiadei ka ba jan eh hapteng ka Sanskrit bad ka Greek bad ka Latin (kane ka la jia shwa ka snem 1800) ba la kha ia kane ka Saians Historical Linguists. Nangta sa paw ka syrwet jong ka jingiadei kur dei kha dei man hapteng ki jait Ktien ki ba ia ipher katta-katta kawei na kawei kum ka Teutonic, ka Latin, ka Greek, ka Slavib bad ka Indo-Iranian : ki jait-Ktien ki Nongsepngi bad ki jait-Ktien ki Nongmihngi.

La kane ka'm long ka jaka ha ka ba ngi'n iakren shaphang kiwei pat ki jait-Ktien ki bym iadei bad ka Ktien Khasi, hynrei ka long pat ka ba myntoi ba'n sngewthuh ba ha ki jingkylla ki ba wan rung ha kano-kano ka jait Ktien ki don ki kynja ain ki ba trei kum ha ka rukom kynnoh ne rukom pynsnoh ia ki ktien, thymmai (ne kyntien thymmai) bad ruh ha ka jingthaw sentaus. Ka jingiabyrshem bad kiwei-kiwei ki jait Ktien ki ba marjan ka lah ruh ba'n ktah ia ka dur kano-kano ka jait Ktien bad dei lehse kane ka ba pynmih ka jinglapher ha ka Syntax German (ba ka ba ka Verb ka wan hadien ka Object) bad ka Syntax English ha ka ba ka wan ha shwa.

Ki jigghem jong u Father Schmidt u ba la kham pynlut por ha ka ba bishar ia ki jait-Ktien ki ba don ha kine ki thain South Asia u

kdew ia ka jingiasyriem ki jait-Ktien Mon-Khmer, Munda bad Annam Muong bad u buh lang ia ki hapoh ka 'Kpoh Austroasiatic' ka ba iasyriem pat bad ki jait Ktien Malayo-Polynesian bad u kduo lang ia ki hapoh ka kyrteng 'Austrie'. Shwa ba ki seng-Europe ki'n krib ia ka pyrthei dei kane ka 'Poh-bah Austrie' ka ba iar tam ha u pud u sam namar ka kot naduh Madagascar haduh Eastern Island bad naduh Hawaii haduh New Zealand.

Ngi la kdew ba haba ngi pyrshang ba'n wad ia ka thymmei jong kano-kano ka jait Ktien ki jingthoh jingtar ki long ki ba donkam ch ba'n ai ha ngi ia ki sabut ki ba'n pynskhem ia ka ba ngi ong. Ha kane ka liang ngi kham duna namar dei tang ki Mon ha Burma bad ki Khmer ha Campuchea ki ba don ki jingthoh ki ba rim, kine ki la kiew shaphrang ha ka jingshai bad ka jingnang jingstad katba ki ba kham bun ki ba shong kumba shong ma ngi ha ki rilum ki la nang sahdien La kumno-kumno na kine ki jingthoh jong ki lah ba'n iohi ia ka jingiasyriem ha ka liang ka Vocabulary hapteng ki jait-Ktien jong ki lah ba'n iohi ia ka jingiasyriem na ka liang ka Vocabulary hapteng ki jait-Ktien jong ka Kpoh Khmer U Grierson ha ka LINGUISTIC SURVEY OF INDIA (Vol 2) bad u Gurdon ha ka kot jong u THE KHASIS ki la ai shibun ki nuksa ki ba pyni ia ka jingiadei ka ba don hapteng kine ki jait-Ktien bad ka Ktien Khasi. Hynrei dang donkam ka jingtrei ka ba bniah ba'n pyni shai kdar ia kane ka jingiadei, ba'n lap ia ka Proto-MonKhmer ba'n pyni shai kdar ia kane ka jingiadei, ba'n lap ia ka Proto-MonKhmer, ba'n pyni kumno bad ha kano ka rukom ki mih ki jingiapher ki ba ngi iohi mynta hapdeug ka Khasi bad kiwei kiwei ki jait-Ktien jong ka Kpoh MonKhmer, ne, ha ka kyrdan ka ba kham halor, hapteng ka Khasi bad ka Munda. Lada ngi'm ia id jngai ruh, nga i ba ka donkam ka jingtrei ka ba khraw bad ka ba bniah wat ha la i pud i sam, ba'n pyni ia ka dur ka Proto-Khasi na ka ba baroh ki dialects ka Ktien-Khasi ki mih. La hadien ki spah bad ki hajar snem ki ba la left ngi'n ym lah shisha ba'n ong ba ka dur ka Proto-Khasi ka long thik kumne ne kumtai, nga ngeit ba ngi lah ba'n jan shibun ia ka dur ba shisha jong ka.

Nangno ka Ktien Khasi ka mih ? ka dei namar kata ka Jingkylli ka ba ngi'm lah ba'n jubab thikna namar, kumba la kdew, ngi'm don ki jingthoh barim ki ba'n iarap ia ngi ba'n jubab thikna. Ka Mynnot namar kata ka kah dum, Ki mawnam ki ba saphriang kylleng ka Ki ki pynpaw ba kum ka Jaitbynriew ngi la don ha kine ki lum la slem bah. Katno slem, ngi'm tip. Donkam ruh ba'n kymaw ba kum kine ki maw ki don wat sha Britain bad ha Brittany sha. Sepngi bad phlait haduh ki dewlynnong ka S E. Pacific sha Mihngi Kumno ngi iadei (lada ngi ia dei) bad baroh kito kiba la tei ia kine ki

mawnam? Dang bun kiei kiei ki ba kah dum bad lehse shisien ka'n poi ka por ba ka ba ka Jingshai ka'n sa shat.

U Hynniew Trep u ong ba u wan na Bneng, hynrei kane ka pateng bynriew bymngait bad ba mutlop ka ong ba ias dang hi nang-ne na sh pyrthei Haba ia long shibynra na ka lehse kham bha ba ia noh lang ha ka juh ka jingmut. Ha kawei ka Census Report (1901?) u nongthoh ia ka lynnong ka ba iadei bad ki jait-Ktien ba kren hapoh India bad Burma u thoh ba ka thymmei ki MonKhmer ka long ha ki thain ki ba shathie-lam sepngi jong ka East Asia bad na ka daw ka jingroi ka ba la palat kawei hadien kawei ka kynhun ka la mih ba'n wad jakashong thymmai ka' haba dang lait bad suki-suki ka la pyndap ia ki jaka jong ka S.E Asia (ka Indo-China' ba rim) bad kawei ka kynhun ka la ryngkang ia ki lynter-lum Patkoi ba'n poi shaduh kine ki thain. Don ruh ki ba la poi da ki lieng sha ki dewlynnong Nicobar. Katto katne spah snem hadien ka la don sa kawei ka Jingkyntiah-jaka (Migration) ka ba kbraw ka ba la ktah ia kawei pat ka kynhun a ba ki khot ki Tibeto-Burmans. Kine ki don jingidei khyndiat khyonsoit bad ki Mon Khmer. Bun na ki ki la rung shane sha ki thain NE India bad lehse ki la tyllep ia ki Mon Khmer ha ki ba bun ki jaka bad tang kito ki ba sah ha kine ki lum Khasi-Pnar ki ba la lah ba'n pynneh ia la ka jinglong kyrpang jong ki haduh mynta-mylene.

Don ki linguists ki ba ong ba ka Ktien Khasi ka dei ka Tnat johg ka Northern Mon.

Haba ianujor ia kawei ka jait-Ktien bad kawei. pat ka kham myntoi lada ngi shim ia ki kyntien ki ba ju kham iapyndonkam man ka sngi kita ki ba ki ong ka Basic Core Vocabulary - bad kine ki kynthup ia ki 'tien-khein (Numerals) khamtam naduh 1 haduh 5, ia ki 'Pronoun', ia ki kyrteng jong ki bynta ka Mariang kum ki lum, ki wah, ki metbneng bad ia ki kyrteng ki mrad ne jingri ki ba kham kynrei.

Ka long ruh ka ba myntoi ba haba ngi bishar ia ki jait-Ktien ngi dei ba'n kiar na ka ba nujor ia ki jaitbynriew (Races), ia ka dur ka dar jong ki & c.

Haba ngi peit ia, ka jingiapher ha kane ka liang hapdeng ki Munda bad ngi ne bad kiwei kiwei ki jaitbynriew ka S.E. Asia, don shisha ka jingsngew eh ba'n pyrkhath ba iajan ha ka thymmei. Ka long ka ba shisha, kumba ngi shem hapdeng jong ngi, ba ki jingkylla ha ka dur ka dar ki kham stet ban ia ki jingkylla ha ka Ktien-ka

Thylliej. Sa kawei pat, haba ki jaitbynriew ki ba lapher ki iashong-iasah marjan, suki-suki kato ka ba kham khlain ka pynbor ia ka ia ki Munda. Kito ki ba ngi shem mynta, ki ba ka jingbunbriew jong ki ka long kumba 3 million, ki long lehse ki ba shu sah na ka jaitbynriew ka ba kham bunpaid namar ki shong ha ki ri lum Chota Nagpur bad kumta ki'm shah tyllap jynduh ha ki heh paid ki ba ker sawdong ia ki, kumjuh kum ba sah mangi hangne.

Ka don ka jingpyrkhat ba ka jingtuid kane ka jaitbynriew Austric ka long na sepngi sha mihngi, hynrei ka don ka jingeh ban pdiang ia kane haba peit ia ka jingbun ki briew ki ba na kane ka jaitbynriew ba ka kham palat ha S.E. Asia (wat tang kito ki ba kren ia ki jait Ktien Mon Khmer ki don kumba 20 million bad lada khein lei-lei sa bad kito ki ba kren ia ki jait-Ktien Malayo Polynesian ka jingbunbriew ka la kot shaduh 50 million ei ei) Nga sngew ba ka thymmei jong kano kano ka jaitbynriew ka kham dei ba'n long ha ka jaka ha ka ba ki ba kham bun kham lang ki iadon ; katba nang iar ka jylli, ka jingdon ki briew ha ki jaka ki ba sharud ruh kan kham stang bad duna.

Lehse ka'n iarap ia ngi ba'n wad bad shem ia ka jingshisha lada ngi'n iapeit katto-katne ki nuksa na ki jait-Ktien ki ba pher jong ka 'Poh-bah Austroasiatic. Ngilah ba'n iohi byrugut byrngut ia ka jingiasyriem hapdeng kine ki jait-Ktien bad ka Ktien Khasi ne parama-ki.

WEI ha ka Ktien Sohra ki ong **MI** ha ka Ktien-War Pnar, ka ba jan iadei bad ka ktien **MI** (D) ha ka Ktien Munda. Ha ka Ktien Talaing ki ong **MWAI** ka ba paw kum ba ka long pdeng.

HYNRIEW (Sohra) ka long **THRAU** ha ka Talaing bad **THROU** ha ka Ktien War-Pnar bad **TURUI** ha ka Munda

NGA (Sohra) ne **NGE** War-Pnar ka kham syriem pynban ia ka Tibeto Burman namar bun ki jait Ktien hapoh kane ka 'kpoh' haduh ki Monpa haduh ki Adi ki ong **NGA**. Ngilah ba'n pyniadei ia ka ktien **GA** (Talaing) ne **AIING** (Munda) bad ka ktien-**O** ha ka Ktien Pnar ne War-Pnar.

KTI (Sohra) = **TAI** (Talaing & War Pnar) = **TI** (Palaung & Munda)
KHMAI (Sohra) = **MAT** (Talaing, Palaung, War Pnar & Munda)
 Ka long ka ba phylla haba iohi ba ka ktien **MURKONG** (War-Pnar ka ba mut **KHMUT** ka jan iadei bad ka ktien **GONGMUR** (Palaung).
MUR ha ki jait-Ktien Tibeto-Burman ka mut ka **Khmur** ka **Khmai**
 (Face)

BLEI (Sohra = PHRA (Palaung) = PRAI (War Pnar)
DOHKHA ne 'KHA (Sohra) = HI (War-Pnar) = HAI (Munda)

Dang bun kiwei pat ki ktien ha ka Munda ki ba ia syriem bha bad ki ktien ha ka Khasi: Ia ki ktien Khasi (Sohra ne dialecte) yn buh hapoh ki bracket.

NE (KANE ne NE); **HON** (KHON ne KHUN); **SINGGI** (SNGI)
IYIM (IAM); **KULA** (KHLA) **ETANG** (STANG); bad kiwei-kiwei.

Ha kine ki khyndiat snem ka la don ka jingkhie-im thymmai jong ka jingtrei hapdeng ki linguists ki ba bishar ia ki jait-Ktien Austroasiatic, bad naduh 1973 ki la don ki Conference ki ba heb ha ki ba ki la don ki linguists na kylleng ka pyrthei. Kine ki la long ha Honolulu bad dang shen ha Mys'ore. Ynda ki nongpyniaid ki la pynmih paidbah ia ki papers ba la pule hangto khlem pep ngi la ioh jingshai 'huh-shuh shaphang ka jaka ka Ktien Khasi hapoh kane ka 'language Familiy'. Lehse ka jingkitkhlich ka ba kham khraw ka long ka jong ngi ki Khasi, namar ka jingtrei jong ngi ka'n long ka jingtrei ki trai ka kam ha ka ba baroh ar - ka jabieng bad ka dohnud-ki iadon bynta.

— — — — —

KUMNO BAN PYNRYNTIH IA KA RUKOM THOH BAD PULE KHASI LYNBA KA LINGUISTICS

—H W. Sten—

KA THOH ka tar Khasi ha ki dak ba ngi pyndon kam mynta ka dap 140 snem naduh ba u Rev Thomas Jones I u la poi sha kane ka ri baieit jong ngi. Ka pule ruh ka sdang kumta hi ha ki skul ba u la seng, Nga sngew dei por ban pyrkhat ba ki samla ba la ju ioh jinghikai na, u Mr. Alexander B. Lish ki la khiih jingmut shibun ban nang shuh shuh ia ka ktien English, bad mynta haba ki la iajuh ka iarung iamih bad u kynja saheb thymmai ki la sngewbha ruh ban iarap ia u. Khlem pep u Duwan Rai bad u Jonkha Diengdoh (ia uba la kdew ruh kum u Jungkha) ki la bteng ia ka jingpule jong ki ha basa u Thomas Jones kaba ha Saitsohen.

Dei na kine ar ngut ki samla ba u nonghikal uba la wan na shiliang duriaw u la ioh myns em ban thaw ia ka kot pule ba tang Phra sla. Ki nongthoh bahadien ki kdew sha kane kajuh ka kot da kiwei pat ki kyrteng kum, *Khasi Primer*, *Primer* bad hadien pat *Khasi First Reader*, hynrei la ai kyrteng ia ka *Ci Citab Ban Hicai Ci Citten Cassia*, lane kumba la pynbeit pat hadien *Ca Citab Ban Hicai Ca Citten Cass'a*. Nga phla ha phi ki para nongthoh bad ki paralok baroh ba ngam iohi ia kata kaba tang phra sla da lade hi, hynrei nga ngeit ba don ha kane ka rijong ngi kiba dang buh tyngkai ia kane ka kot ha ka ka kyrteng *Khasi First Reader* namar ha ki skul nongkyndong ngi dang pule ia kane kajuh haduh ka snem 1943 ruh. Ban suk ban wad, dei ha kata ka kot pule ba don kawei ka sentens kaba sdang : "U Bom u long u khun ksew babha", bad sa kawei pat, Nga pep, phi pop, u pop, ki pop, baroh pop". La khot ruh ia kaka kot BOM ne KOT POP ha nongkyndong. Dei na kata ka kot ba ka thoh bad pule Khasi ka la par ha ki dong bapher kine ki lum jong ngi. Na ka kyrteng ba la ai ia ka da u nongthoh, kawei ka shai bha, bad kata ka long ba u dak /C/ u la long u dkhoh badonkam ha ka Alphabet jong ngi, kata, ha ka thoh bad pule Khasi hi. Kum uba pynmlien ban sngewthuh ia ka kamram ba ki dak pule ki pynmih, nga kylli ia lade shi sien : Kaei ka kamram jong une u /C/ ha ka thoh bad pule Khasi ? Balei pat ba u jah noh mynta haba ngi la don kam ia u ban spel ia ka kyrteng jong ki para Khasi hi kum, Cromwellin, Coratton, Cynthia bad kiwei ? Imat u Rev. Hugh Roberts uba la pynbha, pynheh, bad pynmih biang ia ka kot phra sla u la lap ba, ym kum ha ka Latin, ka ktien thoh jong ngi ka don kam tang u /K/, bad la weng noh syndon ia u /C/ bapli. U /K/ u pyndep ruh ia ka kamram u /Q/ ha quite - kwait, quick - kwik, ym kum ha ka Latin shuh. Imat ruh ba ha ka ktien thoh (language)

jong ngi, ym kum ha ka ktien ri (creole) War Jaintia, ngim don kam ia u /Z/, lane ia u /C/ kum ha ka ktien-ri ki Pnar, te la pynsah sa tang u /S/ ha ka thoh bad pule Khasi. Ki nongmait lynti ia ka thoh bad pule Khasi ha ki 35 snem banyngkong kim pat pyrdon kar ruh ia u /N/ bad /Y/ namar kim pat don ha ka alphabet banyanwa.

Nga la kdew tang ia kaba pyniaid kam ia ki dak thoh. Lah ban pynkynmaw ia ki dkhot ba la rangbah bha ka rta bad ia kito na ngi kiba la nang ia kato ka jingrwai Alphabet ban iohi pat kumno ngi la pule ia ki mynshwa eh. Ka jingrwai ka long / A bi ke di e eg eng esh i je el em en o pi ar es ti u u o /. Haba iapoi ha u / u / baar ngi kum rapymih ia ka sawa /u-wu/. Kaba ki nongthoh ki la mut ka long a b k d e g h i j l m n o p r s t u w y. Na kane lah ban sngewthuh ba la kynnoh ia u / W / / u / bad ia u / Y / pat / O /. Dang don bun ki kot barim ba ngim pat ioh bisar bniah ban ai ka rai bakut ne ka jubab biang, naduh mynno ba ia u / i / la pynrung ha ka thoh bad pule Khasi ; hynrei haba la dap pura 140 snem ka thoh ka tar jong ngi kumba ka long mynta, nga sngew dei ban pynbeit ia lade bad ia baroh ba ia u / i / la lap naduh ka snem 1870 ha ka *Anglo-Khasi Dictionary* ba la thoh da u Rev Hugh Roberts. Hangte u la spel *ptaw, riam, seit, nguah* hynrei ym pat *ting, iap ior*. Ha kito ki snem ki vowel ruh ki don khambun katba kum ka sur bad sawa ba ki pymih lane articulation.

Nga la lah thoh ha ka *Histori Ka Ktien Khasi* ia ka jingialeh ki longshwa ban wan rah ia ka jingryntih ha ka thoh bad pule Khasi, bad kan ym pynsngew tynnat ia ki nongpule ba la iohi ia kato ka lyn-nong ban iai ban ia kaju h ioh ka ruh ruh ia ka por.

Ng i pisa mynsiem la bun snem halor kane ka mat. Don kiba la pyrkhat ba ka dei ka kamram ka sorkar ban pynryntih ia ka rukom thoh Khasi. Haba kred da kawel pat ka jingmut ki sngew don kam ban don ba thaw ain thoh. Nga kynnoh ia lade hi ba ngam iohi jngat katba katta kat ban pdiang ba lah ban pynbor ia ngi ban thoh ne spel da kumwei pat da ka hukum Sorkar, namar ngam iohi ba ngi la don bun ki riewstad ha kane ka phang bathymmai. Kane kam mut pat ba ngim lah kum ki nongialeh ha ka thoh ka tar ban wad ti lad ki lynti ban wah rah ia ka jingryntih hapdeng jong ngi. Ka Executive Committee da ka jingruid phang ka Programme Committee ha la lapimat ia ka lynti, bad kate ka long ban pyaryntih lyngba ka *Linguistics*.

Namar ba ngam shem la lah ban poi sha ka jingialeh ba la long ha ka 27 tarik Eber mynta ka snem, ngam iohi jingshai satia la ka Executive Committee ka kumih lynti la nga ban atata ba lah ban pyn-

syntih ia ka rukom thoh lyngba kano kano ka tnat jong ka Linguistics. Namar kata ka jingbysngewthuh, lah lehse ban sdang na ka jingmut jong kane ka kyrteng. Haba shu kren lyngkot ha ka rukom ba lah ban kynmaw, *linguistics* ka mut ka saians kaba pule shaphang ka ktien, lane "ka jingpule ia ka ktien kat kum ka saians" kumba batai u David Crystal ha ka kot ba u ai kyrteng, *Linguistics* (1971). Kane ka saians shaphang ka ktien ka don la ki nongrim ae *theories* ia kiba la seng na kaba khmih bad bishar bniah, da kaba tynjuh ruh kumno ka trei kam ha ka jaitbynriew. Ngan ym pynlut por ha kane ka mat ioh ym lah plied tang ia ka phang ba la buh ia nga. Kaba nga pyrkhath ka long, lehse, ba ka seng ka khmih lynti ia nga ban shu kdew ia ki mat ki pung ne ban shu pyndei tang tiak - tiak ha ki budam ba pynmih sawa kum ha ka piano, namar ha u riewdkhot uba pyrkhath suki kum ma nga, ngan ym lah p, ndep bha ia ka kam wat 12 bnai ruh.

Kane ka saians ka pynmih bun ki tnat ne pnat kum ka pubon, bad kawei pa kawei ka pyni ia ka shrah baiar khamtam haba pyniadei ia ki ain jong ka bad ka ktien jong ngi. Nam tharai ba ynlah ban pynryntih ia ka rukom thoh ne spel ia ki kyntien (words) ha ka ktien (language) jong ngi tang da kaba batai kumno ka trei kam ha ka jaitbynriew lane ban sngewthuh kumno ka kylla na kawei ka por sha kawei pat Namarkata ngam iohi ba ka socio-linguistics bad ka historical linguistics kin' lah ban pynryntih ia kata. Ngan ieh noh ia ki. Ngam iohi ruh ba ngin lah ban wan rah ia ka jingryntih tang da ka dikshneri lane da kaba wad ia ka jingidei ka ktien thoh jong ngi bad kiwei pat katban ong ba ngi wan nangtei ne nangthie. Ngan ieh noh ia ka LEXICOGRAPHY bad ETHNOLINGUISTICS. Ngan ieh noh ia ka PSYCHOLINGUISTICS ruh namar ngam iohi ba lah ban wan rah ia ka jingryntih tang da kaba pule kumno ki khunlung ki hikai ban nang ia ka ktien, lane kumno ba u briew uba ju kren u duh bor ban kren bad kumno pat ba ubvm kren u lah ban kren. Yn ieh ruh ia ka CONTRASTIVE LINGUISTICS namar ym lah ban pynryntih tang da kata ruh ne tang da kaba ngin ianujor ia ki ktien; yn ieh ruh ia ki tnat bym i iadei bad kane ka phang.

Ban thoh ka long kawei, namar lah ban thoh katba sngew dei u nongthoh. U lah ban thoh ha ka ktien Khasi ia ka drama, ka novel, ka poitri, ka parom lyngkot, ka ese, ne tang ka shithi hi. Kaba ngi angnud imat ka long ban iaid ryntih ha kaba spel, namar ban pule te lada spel kumno kumno ruh, uba la long hi u dkhoh kene ka seng bad uba la ioh jinghikai,, ong noh haduh skul heh u lah ban pule beif ha ka sur Khasi. Lada ngi ley ia ka sentene, "U iaid ia ka ing" un pule hi" u iei ia ka ting". Ki English ruh ki la leh kumta hi mynba ki spel geong ia ka young; bera ia ka bear; cwane ia ka queen

kumba mynta; lane *la* *ngi* *u*, *strangi* *u*, *ealdira*, *fodjam* *ia* *ka* *length* *strength*, *alder* *feed* kumba mynta. Lada mynshwa ki spel "O coopha jong ngi ooba ha beneng" ne "u rih ia u briew uba tli ia ka ding" ha ka jaka "O kpa jong ngi uba ha bneng" lane "u ri ia u briew uba thlich ia ka dieng" kam pher namar ngi tip ba kato baroh ka shong ha ki snem bad ki por, bad kito ki iarap ia kita ki historical linguist kum ma nga ban ioh ia ka lyngkha trei. Kane te ka dawa ba ngin iarain samla bad kawei pat ka tnat kane ka saians ba ngi tip kum ka PHONETICS. Lah ban pyniaid ryntih ia ka rukom spel ia ki kyntien ha ka ktien jong ngi lyngba ka PHONETICS, Kumno yn leh ia kata? Haba baroh ngi pule bad thoh man ka sngi, ngi ioh-sngew ia kata ka phonetics. Ki longshwa jong ngi ki kdew sha ka tang na kaba iohsngew na ki riewstad, bad khmih na ki dikshneri: hato ma ngi ruh ngin hun tang kumta? Katba nga dang long uwei na kita ki sohphoh ba iasnoh lynrum lane sohphoh lynrum ynda la dkhat ia nga u jyntang ngan sah hi marwei namar ba imat na ka jinglong tynrai hi, kumba nga la thoh ha kawei ka jaka, ngi pyrkhath tang ia kaba ngi sngew dei ha lade. Dei hange ba ka Phonetics kum ka tnat ka linguistics ka la dei ban long ka samla ban ia ilub baroh baroh. Lah ban don ba kylli: kumno phin leh lada phi la nang ia kata? Shi sien ba la nang bad sngewthuh bha ia kane ka *phonetics*, kaba nga dei ban pyrkhath ka long, la ki nonghikai kolej bad ki lok baieit kin lah nguid ne em ia kaba ngan ai mynta bj khlem da pynmlien lpa ia katto katne na ki samla pule M.A. Khasi ban bang 'ia ka. Ia kata ka nia ruh dei ban pyrkhath, Ban khot ia ka *phonetics* ban iarap ia nga, nga lah ban leh bun kiei kiei. Yn shu kdew kawei ar :

1. Ban leit pyntbit ha ka English Phonetics shwa ha ka Central Institute of English and Foreign Languages kaba don hi hange.
2. Ban ioh ka jinghikai kaba don bad ki kor ki bor ban iarap, ia ngi.
3. Ban pule ia ki kot ba iadei bad kane ka jait jingstad.
4. Ban pynmlien ban pyniaid kam ia kaba la nang.
5. Ynda la nang, ban leit sah ha Sohra bad kyrpad ia ki riewtymmlen ban kren beit ha ka kor pynsah kynmaw, ne tape recorder.
6. Ban ioh ka jingpynthymmai bor ia ka jingtip man ki lai snem ha kito ki phang ba la pule.
7. Ban tynjuh bad bishar da lade hi uwei u consonant ne vowel ba laid kam ha kawei pa kawei ka kyntien.

Kine kiba nga la kdew ki long ki lynti bajem eh ban sngewthuh. Hynrei nga sngew dei ban maham ba ngim dei ban leh klet ba ym don kano kano kawei pat ka ktien lait na ka Greek kaba kynnoh kumba la thoh ha ki dak. Lah mo ban ong ba ka GRAPHIC SUBSTANCE ka Greek ka iaid lang bad ka PHONIC SUBSTANCE jong ka ? Ieh ba kiba nang Greek kin iatuklar ia kane. Ngi kren ia ka ktien la jong. Lada ngi kwah ban tynjuh la u kosonant u dei u t, d ne j kaba da lade hi nga lap ka long ban buh da uno uno u vowel hadien jong kata ka ka kyntien. Hangta ngin lap ia ka badei eh. Nga kwah ban ia-thuh. Ipa ia kito ki ban pule kham sua neng ba ka PHONETICS kam dei kawei pat ka kyrteng ia ka PHONOLOGY.

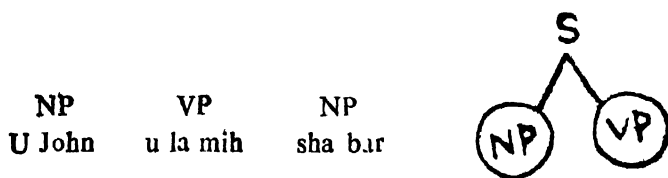
Ka Descriptive Linguistics ka iaid kam bha haba hikai ia kano kano ka ktien ne batai ia ki dkhot bapher ka kren, ia kiba nga khot DKHOT KREN (parts of speech, ha ka English). Ka iarap ruh ban pule ia kano kano ka ktien ha ka jingiaidei jong kiba pyntrei kam ia ka ha ka por bathikna Haba nga kdew ia kane ka tnat, ngam mut ba ngim burom ia ka jingshent u John Lyons uba ong ka kyrteng "descriptive linguistics" kam iadei dur eh ban khot ia kane ka tnat Uta u stad ktien u khot ia kane kajuh da ka SYNCHRONIC LINGUISTICS, ha ka *New Horizons in Linguistics*. Ai ia ka da kano kano ka kyrteng, kam pher ha nga shi met tang lada ka pyndep ia kajuh ka kamram ba ka ju leh lane ia kano kano kaba ka lah ban kyntihup hapoh ka iing ka sem jong ka. Shwa ban ryngkang sha ka phang, nga sngew dei ban kdew, khamtam ia ki samla pule, ba ia kane kajuh ka tnat la khot ruh STRUCTURAL LINGUISTICS. Kane te ka lah ban iarap ia ngi ki nongthoh Khasi ha kawei pat ka ljang ban iaiaid, na kajuh ka lynti Nga kwah ban kyntihup ha kane ia ka shynrong sehtens lane sentence structure. Haba nga kdew ia kane, ki paralok jong u Noam Chomsky kin sngewbha shibun. Ngi hap khmih hangne ia ka rukom trei kam ka Transformation-Generative Grammar jong u Chomsky bad imat dei na kata ba ngin sdang ban kot sha ka jingiaid ryntih ha ka thoh Khasi. Kane ka tnat ka dawa ba ngin bishar bha ia ka kamram (function) jong kawei pa kawei ka kyntien bad kumno ngin pyniasoh ne pyniakhlad ia ki haba thoh. Kane ka long ka jingeh ba kham khraw ban ia kaba spel ia ki kyntien, da ki kosonant ne vowel baiadei bha ka sawa. Kumno ? Hood ngi kylli, "Kumno Ban Pynryntih ia ka rukom thoh Khasi ?" Da kaba phai bun sien sha kane ka tnat, ngan kdew tang ia ki lynti ba kiban bud dien kin sorbe hi

1. Shim ia ka sentens ba phi thoh baroh kawei bad khot noh ia ka S (= Sentence). To ngin thoh ;
U John u la mih sha bar.

2. Phiah ia ka sha ki klas kyntien (word classes), ne subjekt.

Klas :	U John	u la mih	sha bar
	N	V	N
subjekt ; subject		predicate	object

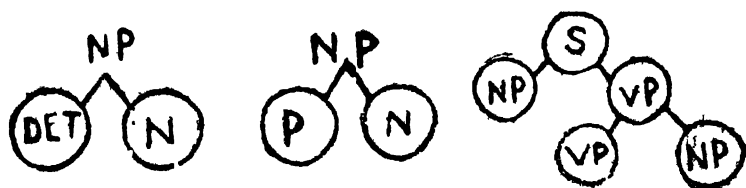
3. Ia ka shynrong yn kham sngewthoh kloi lada yn shim da ka Phrase Structure (shynrong sunjuk), bad ai kyrteng ia ki : NP (Noun Phrase) bad VP (Verb Phrase).



Hangne ngin iohi shai ba ka S'ructural Linguistics kam shah ia ngi'ban thoh "shabar", namar ba ki arkynnoh ki long atylli ki kyntien ba iapher ha ka klas.

4. To ngin phiah shwa ia ki synjuk ba ngi ai NP.

NP	NP
U John	sha bar
Det N	P N

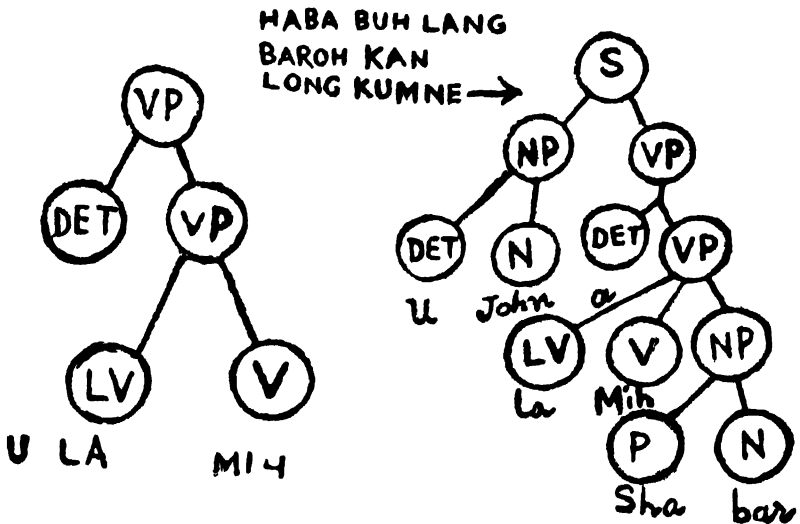


U John sha bar

Da kaba leh kumne, ka jingkylli ka long : hato ngin dangiathoh "nadien, shadien, hakhmat, hashwa" ha ka Khasi ?

Hangne ruh don kaei kaei kaba pynsammut ia ki nongthoh. Kane ka descriptive linguistics lane structural linguistics imat kumba ka shah ia ngi ban thoh lang "UJohn", "Uksew", "Kamiaw" ne "kamaw"; ngam tyrwa ba ngin ialeh kumta ha ki kot pule paidbah, hynrei lada ka dei ha ki kot ban pule tang ha ka kyrdan ba khampher, lehse lah ban pyrshang bad ai da ki nia.

5. To ngin shim ia ka synjuk verb (Verb Phrase) "u la mih".



Ka rul kam shah ia ngi ban spel "Ula" Ula" lane "lamih", namar ka shynrong ba la thaw ha neng ka pyniakhlad ia ki.

Haba kdew ia kine kiei, wat lada tang khyndiat ruh, nga sngewthuh ba lada pynjem katno katno shuh ruh, kan long ka rong ka rup kabym pat myntoi ha khmat jong bun na ngi. Hynrei shah ia nga ban kdew ba ha ka jingshem jong nga, ka kyntien "la" kaba long ka jingkieng (Linking Verb) kam thew satia sha ka jingpynkut nia ba ha ka Khasi ngi don ia kata ka PAST TENSE. Kaba ngi don pynban da kaba buh "la" ka dei ka PAST TIME lane ka por ba la dep. To ngin ia tylliat shwa ia kito ki symbai khyndiat, bad ngin kyrmen ba kin sa sei la ki soh ha ka ia bad ka aiom babieng.

KA BYNTA KI RITI KI DUSTUR HA KA THOH KA TAR KHASI

— Kynpham Singh —

I. KA LAMPHANG

Ka phang ba la buh ban kren ka long *Ka bynta ki Riti ki Dustur ha ka thoh ka tar Khasi*. Ha i por iba lyngkot ngan kren tang ia ka jingsdang ka jingioh jaka ki Riti ki Dustur ha ka thoh ka tar Khasi bad ngan kren ruh tang shaphang ki Riti kiba iadei bad ki syiem bad ki dorbar Khasi. Khnang ban pynbiang ia ka jingkren hapoh ka jylli jong ka phang ba la buh nga la pyrshang ban pynshai da kaba pynrung da ki jingsot ba nga lah ban lum ei na ki jingthoh jong ki tymmen Khasi.

II. KA MAITPHANG.

U Khasi Hyndai um don jingthoh ha ki kot ki sla. Hynrei ia kiei kiei kiba long ki hok tynrai ka jaidbynriew, kiei kiei kiba long ki nongrim ba teh song ia ka, kiei kiei ki jong ka longbha ka longiing longsem, ka im lang sah lang, ka long muluk long jaka, ka sain it sain hima, ki kfi ki kpa ki la suit ha ka dohnud bad ka mynsiem ka jaidbynriew da ka niam, da ki sneng puramit ha ki marinthing bad lyngba ki parom bad ki khanatang ha ki duitara. Namar ba la shon shap ha ka mynsiem bad namar ba ki jor ki la par ha ki thied bad ha ka snam, ka jinglong jingsan ka jaidbynriew ka la neh pateng la pateng; bad ka jaidbynriew ka la san ha ka tip briew-tip-Blei da kaba leit bad tyngkai burom, ri bad sumar kyndong ia la ki hok, ki riti bad ki dustur.

“Ha ka niam ngi ki Khasi ngi sher la ka laid ka ieng. la ka shong ka sah, la ka kama kajih; la ka sain ka tiah ia la ka Ing ka sem, ka kur ka jait, u kha u man, la ka sain syiem sain muluk, jaka puta, hima sima-baroh hi ngi sher ngi sieh ha ka niam. Kabam dei niam ne sang da ka niam kim kham khein ho.” (U Nongphira, No. 39, Jymmang 1905, p.43)

"Kynting-ting-ting u 'sai rupa,
~~Ka marynhing~~ ka duitara;
 Ki rkhei ki kmen, ki put ki tem'
 Ha poh u tnum ba dung ka tdem,
 Kynting-ting-ting shara-ia-shai
 Haba dang lung ka sngi u bnai.

.....

Kumne ki im ki kni ki kpa.
 Ki sañ pyrtnei ki seng hima."

S. Tham — Ka Sngi u Hynniew Trep)

"La pher u Dkhot - kawei ka Niam,
 Ka Shad ka Kmen - shirong ka Riam;
 Suki suki ki sañ riti,
 Haduh ba long kawei ka Ri."

(S. Tham — Ka Persyntiew)

III. KA JINGWAN KI PHARENG

“ Ki tymmen Khasi kiba kham rim katno ki sngewsih bad ki ud
ba wan jop ki Pnareng ia kane ka ri KhasiKumta ki ju phawar
sngewsynei na ka bynta la ka ri

1. Suhot ka kynthei ka dem pyllup ha lynti.—
La jot ka pyrthei shi tyllup ka ri Khasi.
2. Ki ksiew sa ban kynin ka shu dang leh kynthrong.—
La wan kiew u ‘Kharlieh la wan kiew u ‘Khariong.
3. Shet jasnam ka kynthei kam pyn-i ha la u nga.—
Yn sa dam ka pyrthei u khun Khasi khun khara.

.....

5. Lah shamam ka men shahew kumba dang khic samla.—
Yn sa dam u ryngkew ynsa dam u basa,

.....

8. Shet jakrai I mei I thehum lai kynti.—
Yn sa long trai u nongwei ha ri lum Khasi.

(U Khasi Mynta, Nø. 79, Iaiong 1903, p. 5)

—R.—

Ka jingwan rah ia ka thoh ka tar da ki dak Roman pyrshah ka jingmon bad jingkwah jong kiba bun ; ka jingiohbat ha ka kti jong ki Welsh Missionary ia ki kam pyniaid skul, ki jinghikai khyllah kiba ki wan rah bad ki rukom pyrkhat ba ki pynphriang (Ref : Allen, W. J., Report on the administration of the Cossyah and jynthead Hills, 1858), ki la sdang ban pyntroin bad pyntwa ia ka nongrim ka longbriew manbriew ka jaidbynriew. Ia ka jaidbynriew kaba kim lah jop da ka da ka wait ki la thmu pyrshah ban jop da kaba khlieng khongpong ia ki jingpyrkhat tynrai ki jong ka lyngba ka thoh ka pule.

Na ki kitab kiba ki pynpule ha skul don tang ar tylli ki “secular books”. Kiwei pat ki long ka Katekism, 32 tylli ki jingrwai niam Kristan, ki 4 Gospel, ki Kam ki Apostol bad ka kot “Come to Jesus” (Ref : ibid.) Don tang kawei ka kotkhubor kaba pynmih da uwei u phadri— *U Nongkii Khubor-hynrei* kane ka kotkhubor ruh la “thoh tang ia ki report ki presbiteri bad kiwei kiwei kiba iadei bad ka kam niam.” (U Khasi Mynta, No. 1, Lber 7, 1896, p. 1.)

U John Roberts ha ka jing kren jong u ha Oswestry, Wales, ha ka snem 1196 u ong :

“Ngam tharai ba nga lah ban leh kaei kaei kaba khambha ta kaba ngan ong khyndiat hangne shaphang ka rukom hikai ia ki khynnah Khasi (*ki ia thab kti*) —

“Kawei ka kam kaba lasoh bad ka Mishon kaba nga ialeh ka long ban loh tylli ia ka jinghikai ngi la bat ia ka ha ki kti jong ngi la 50 snem.

“Mynta ngi don ka kitab Nyngkong, bad kaba nyngkong ka jing-pule ba ka long ban hikai ha ki khynnah ba ki long ki nongpop namar kumba phi tip, ki kmie ki kpa jong ki ki hikai da kaba khongpong bak. (*ki ia rkhie*). Kane ka long kata ka lynnong ne ka lesson :- ‘Nga ruh nga long u nongpop, phi ruh phi long u nongpop, baroh ki long ki nongpop.’....

— — — — —

Ngim shym pyniapher ia ki skul pohla na ki skul Robibar; ka jingiapher ka long tang, ngi iohi ba ka jinghikai kot jong ngi ka long kum katei ka rukom ba la kdew ba ngi don skul Robibar, ym tang ha kawei ka sngi, hynrei ha ki hynñiew sngi ka taiew. (*ki ia rkhié*)." (La sot na ka Official Report, Conference of the English Churches held in Oswestry, September 2nd, 3rd, 4th 1896 bad la kylla sha ka Khasi ha *U Khasi Mynta*, No. 69, Jylliew 1902, p 3)

Shuwa ka 1896, ym don jingthoh ei ei shaphang ki riti bad ki dustur ha ka ktien Khasi, lait noh, lehse, tang ki jingthoh shaphang ka dustur kyntiew kurim da u Ramjan bad shaphang ka niam Khasi da u Rabon Sing kiba mila ha *U Nongkit Khubor*. Hynrei ngi ioh jingtip na ki jingthoh ha kiwei pat ki ktien ba ki kni tymmen jong ngi, ki la ialeh tyngch da ka thma-ktien, thma-khulom ban iada ia ki riti bad ki dustur la jong. Ha ka snem 1856, ki 12 Kur ki khlem da shah ia u Ram Singh, Syiem Sohra, ba un thang ia u Suba Sing, namar ba khlem da jied Syiem ia u da u 12 Kur; ha ka snem 1885-86 ki kni tymmen jong ngi ki la ia poi shaduh kashari Fort William ban iada ia ki riti ioh pateng jong ki Khasi shabar ka ri bad haba kim ioh jingbisbar hok nangtai ki la ia phah petition sha u Chief Commissioner, bad ka Sorkar India da ka Notification jong ka (Home Department No. 1,671 dated 20th October 1887) ka la pyllait ia ngi na ka Indian Succession Act 1865 ; ha ka snem 1874, u Col. Bivar u la rai halor ka mokotduma "Litang" ba ki syiem Khasi kiba don hok ne long trai halor ki khyn-dew ka shyiap ka hima. (Proceeding of Deputy Commissioner dated 29th August 1874).

IV. KA JINGSDANG KA THOH SHAPHANG KI RITI BAD DUSTUR

Ka jingsdang u Rangbah Jeebon Roy ia ka Shillong High School ha ki snem 1875-76, ka jingpynmih da u Rangbah Hormu Rai Diengdoh ia *U Khasi Mynta* ha u Lber 1896 bad ka jingsdang jong u Rangbah Jeebon Roy ia ka Ri Khasi Press ha kajuha ka snem ki la long ka jngplielad plielynti bad ka jingkyrkhu kaba khraw ia ka ri bad ka jaidbynriew.

U Khasi Mynta la pynmih ba kan long ka kot khubor "kaba del khleh ki khubor bad kiei kiba iarap ban ai jingtip ia ki briew ha ki bunjaid." (*U Khasi Mynta*, No 1, Lber 1896).

U Jeebon Roy u thoh : "Ka jingbam don Press ha kine ki Rilum ka la long ka jingkhanglad kaba khraw ha ka jingsan jingroi ka ktien lajong." (Kynpham Singh, Ka Jinglm u Babn Jeebon Roy). Ha ka snem kaba bud u la lah ban pynmih ia ka kitab jong u *Ka Niam ki*

Khasi ha kaba u la thoh ia ki dustur kiba iadei bad ka niam. Ka long ruh ka kitab kaba nyngkong eh shaphang ki dustur ha ka Niam Khasi.

Ha ka issue kaba nyngkong jong *U Khasi Mynta* la paw pyrthei ki jingkyrum kynram ha Hima Nongkrem kad Myllem bad ka jing-sdang troin ki riti synshar, hynrei 8 baai hadien U Deputy Commissioner u la khang ban pynmih ia ka Naiwieng 1896 issue nama ba don ka article "Ka Jingsynshar ha Ri Khasi" (cf: U Nongialam Katholik, No. 6, Jylliew 1903). U Deputy Commissioner "u la kwah ia ngi ban pep thoh ia ki kynja jingjia ba dei ha ka jingsynshar baroh; hynrei namar kata ka long ka jingpynduh ia ki tynrai ba kongsan ka jingthmu "U Khasi Mynta" la ai ka dorkhas (representation) sha u Sahap Shiph Komishnor u la pyllait shisyndon ia ka kot khubor na ka jingkhmih (censorship)." (*U Khasi Mynta*, No. 8, Nai Kyllalyngkot 1, 1897)

Ha u bnai Kyllalyngkot 1897, *U Khasi Mynta* u la pynmih ia "Ka Jingsynshar ha Ri Khasi", bad la sdang paw ha ki jingthoh Khasi ki jingbatai, bad jingiatai nia halor ki riti synshar hapoh ki Hima; bad ki kni ki koa ki la ioh lad ban thoh bad ban kren laut-luid halor kiei kiei, kat kum ka jingsngew jong ki, kiba iadei bad ka Ri bad ka jaidbynriew.

V. KA RUKOM THUNG SYIEM

"Uba sngewlem ia ki para Khasi" u ba thoh ia kata "Ka Jingsynshar ha Ri Khasi" u thoh :

"Mynshwa ban wan ka "British Government", (Ka Sorkar) ban shimti kumne ia ka jingthung syim ha la ka kti, ia u Syim ha la ilaka la juh thung da ka Dorbar kat kum ka jing hiar-pateng ki Syim uta u Syim ba la thung u don ha ka kti ka Dorbar; ban leh ei-ei hi da lade khlem iakut da ka Dorbar um don bor. Lada don kam ban ia-hiar thma ne don kam ban bishar ia kano kano ka mukotduma dei ban pynlong dorbar bad sa iakut ne rai ban leh kumno."

Hynrei ban mih pli ia u Hain Manik, Syiem Myllem, uba la iap ha u Naiwieng 1896, ka Sorkar ka la rai ba "ka jingthung syim kan long da ka ban ia pynbun paid --- sngewsih ba mynta wat ka thung Syim buh Syim hi ruh ka la kham bakla ... ka la kem maian sha ka jingthung Wadar, ba-jar uba bun tyngka ban bet ha ki briew kumba bet khaw ia ki syiar kiba thngan uta u la long." (*U Khasi Myant*, Nailber 1897, p. 6)

Na kata ka dustur thung syiem thymmai ki Phareng la khje ka Thma S. hra. hadien ba la iap noh u Syiem Hajon Manik. Ki nongkyrhan u Chandra Singh ki ong ba dei ban bud ia ki riti hyndai, bad, kumta, dei tang ki khadar kur kiba don hok ban jied lang bad ka jingmyanjur-lang u tymmen u san ha ka dorbar. Ki nongkyrshan u Roba Singh ki oawa ba dei ban don da ka "popular election". Ka la long ka thma bad ki la pyndenkam da ki wait, da ki khnam bad da ki suloi. Hynrei ka election ka la long la ka long bad U Roba u la long Syiem. Ka appeal ka la poi shaduh House of Commons bad hangtai ka jingiakhyllienia ka la neh naduh ba sdang ka 1904 haduh bakut ka 1906 (cf : Kyrpham Singh, Ki Por bad ki Kam U Rash Mchon Roy)

Shisha u Roba Sing u la neh kum u Syiem, hynrei kumba ki nongkyrshan jong u Chandra Sing ki la ong :

"Ngi ki ha'm don bor lada ngi'm lah ban shu aphir ha ki myn-siem jong ki nongioh kam ia ka badei ba lait ka policy jong ki, lada ngi'm lah pynduh ia ka policy jong ki da kaba aphir sha Indian Council, lada ngi'm lah da kaba aphir sha u King Edward, lada ngi'm don bor don buit ngi'm lah da kaba leit shawei shawei sa lei ngi'n ngiat ha ka sngi bad kan bisbar katba ka ibit." (U Nongialam Katholik, No. 6, Jyllieu 1902, p. 69) ka hok ka la ieng. Ka Sorkar ka la phah ia u Capt. Herbert ba un tohkit shaphang ka kam thung Syiem ha Ri Khasi bad sa duh noh ka jied syiem election.

Kiba kwah ban neh ki riti ki dustur Khasi ki la thoh shaphang ka election :

"*Election* : Kane kawei ka ksuid kaba pynkad ia ka shnong ka thau, ia ka ing ka sem, ia ka it ia ka hima, kane kawei ka kam bam hoi kaba pynmih ki rukom rukom ki jingiakren bein, bad jingialeh-bein, kane hi kaba la pynmih Ban, kaba la pynmih kpa u Meng, kaba la pynhap phatok lamler ia ki lai pheu ilang : kane kaba hikai lamler ia ki briu ia la ka niam la ka dustur; kane kaba pynduh ia ka long-pyrsa, kane ka ksuld sepsngi, kaban bam duh lashai la shi sngi haduh ba kan nym pynshem kur pynshem kha." (U Nongphira, No. 7, Nohprah. 1903, p. 55)

Ka Hima Sohra ka la kad arliang bad ka la. ngat ha ka raibi jot. Sa mih ki ktien kynnoh, U Balieh (ia ki nongkyrshan u Roba) bad U Baiong (ia ki nong kyrshan u Chandra Sing).

U Nelson Jaid Dkhar u iam rem bam iaid beiti shuh ki riti bad ki dustur Hima Sohra:

A ! Shnong Sohra ba ju don nam hala ka ri;
Kumno kumne pha nang ngop man la ka sngi;
Haba kynmaw ia ka jingsian-hok ki tymmen
Ba ya long kumne ym lah ban sngewtngen !

La mih shi dorbar ki shu lasaid khun shiliang,
La mih ar dorbat shu ia pyngkriang;
L'u syiem ym lah sei shuh, la pynthung ki nongwei,
Ia u bainong pynthung ki khliot pat kumwei."

(U Khasi Mynta, No. 89, Lber 1904, pp. 4,5)

Ha ki, snem, ba kulmar ha, Sohra, ka, Hima, Khyrim, ruh ka la don hapdeng ki jingkyrum kynram hapoh iing ki kur syiem. U Klur Sing u la iap ha ka snem 1904 bad ka la don ka jingiaknieh long syiem. Hynrei ka Sorkar ka khlem da nud: shuh, ban, pynlong Blection. La jied syiem da ka dorbar.

"Ka Hima Shillong ka kynthup ia ka Elaka jong u syiem ia kine Non gkrem bad u syiem Myllem. Mynhyndai la synshar tang uwei u syiem ia kine baroh ar Elaka. Ka jingiakhad ka la long ynda iap u syiem Shanrai bad ka syiem-Sad ka Pah. Ia ka bynta kaba sha mihngi jong ka Hima Shillong ki khot Khairim (*Khyrim*). Ki pud sawdong jong ka Hima Khyrim ki long kine.:

Ka bor ban thung syiem ka long ha kitei ki 31 myntri, hynrei kim lah ban thung katba ki mon, dei ba kin da jied ia uba ne kaba dei kat kum ka riti ban long syiem, katba kum ka rukom ba biar pateng na ka syiem Sad.

Ka jinglong syiem ha ka Hima Khairim ka dei ban barobor arngut. U syiem synshar bad ka Syiem-Sad. (U Khasi Mynta, No. 82, Nailar. 1903 p.6).

"La ju tip shisha ba ka niam long s'iem ha ka hima Khyrim ju don ar ngut kawei ka kynthei bad uwei u shynrang. Ka kynthei ka long ka s'iem sad kynthup niam kur bad niam hima, u shynrang u long u s'iem synshar niam kur bad niam hima .."

(U Khasi Mynta, Kyllalyngkot, 1904, No. 87, p.4).

VI. KI SYIEM KHASI

"U jait baheh bakhraw um treh ban long Syiem, namar badet ka kam Syiem kaba dei ban shimti ia ka kamai kajih jong u iapduh u runar, u nongtuh u nongshohnoh." (Rash Mohon Roy, U Khasi Hyndai, p. iit)

"Ki ju thung Syiem da ki kynja ba ym iatip jait, da ki kynja ba wan poi, ba shu wan ioh naei re. Ym ong ba ki Syiem kin bishar ne synshar, kbnang la buh ia ki Syiem tang ban ioh jaka ban pynshet ia ka laipheu pap jong ka pyrthei." (U Nongphira, No. 47 Naiwieng 1905, p. 110)

"Haba ym da lah pyniaid shuh da ka long bteng ne ka duh jaid s'iem noh, kata ki da wad ne pynsoh da ka niam biang pa biang. ym na pdeng ki bakhrau hi, hynrei da uwei u ar la da dei uba rit jaid eh ruh. Wat da u mrau ruh ki ju pynlong s'iem." (U Nongialam Katholik, No. 1, Kyllalyngkot 1903, p. 14)

"Ia u s'iem pat ki don ki jingklein kyndlah kumne. 1. Ia u *ba-matlah badkoh*, ubam don tmain, uba duna ka kti ka kjat ne uba thnad kim bit thung s'iem. 2. Ia uba bier ruh kim bit kata ia uba don jingpang bieit, ne ia u bam don jingsingewthuh jingshembang. 3. Ia uba da duh jaid eh khoit ne ubam don kur shuh ban mih s'iem *soh sla*; ne ubam don kynthai s'iem eh na la i kur kiban mih ia ka nam soh sla kata ruh kim bit thung s'iem." (U Nongialam Katholik, No. 2, Rymphang 1903, p. 31)

"Ki jaid s'iem kim shym long kiba kor ne ki bakhrau bad kim don jingpher ei ei na ki bakhrau. Tang u longs'iem, haba uba la pynkhamti ia ka laipheu pap laipheu hok baroh, u pher naki bakhrau ha kaba u pyniaid ia ka hukum ne ai hukum ia kaba la mynjur la pynshong ka dorbar, bad la ioh ia ka shatri ka pakha." (U Nongialam Katholik, No. 1, Kyllalyngkot 1903, p. 14)

"U s'iem Khasi um lah long uba ioh mon bishar ne synshar ne thung myntri korbari ne pynkhien bakhrau hi marwei. U dei uban mane ha ka jingpyniaid bad jingsneng ki bakhrau kiba lah ban pynneh ne pynkynriah katba ki i dei hok." (ibid.)

Imat kat kum ka riti sain syiem sain hima, "U Syiem ne u Sor-dar ne uno uno u rangbah shnong um ju dei u nongbishar, hapdeng ngi ki Khasi. U Syiem u dei tang u nongap bad u nongpyniaid ia ki rai bad ia ki kukum ka dorbar." (U Nongphira, No. 55, Naitung 1906, p. 190). Hynrei haba ngi sngap ia ka jing

duwai u Syiem Nongkrem ha ka miet *do:barsla* ngi sngew kumba don jingpher ha ka long syiem ha katei ka hima :

“Kø Blei Trai Kynrad haba mynnyngkong phi la thaw ia ka bneng bad ka khyndew ia ki die ig bad ki phlang, ki kynbat, ka un ka wah, ia ki mrad ki mreng nangta phi sa thaw ia u khun bynriew. Bad phi la shem pynban ba ka dap ha u khun bynriew da ka kulmar, ka kajia majia, ka iamai iania, ka ia thok ia shukor. Nangta phi la buh ia u *Bakhraw*, pynban nangta ruh ym lah pynbeit pynbha, kumta phi la ibit ban buh ia nga u Siem u ban bishar ha ka jaka jong phi ha kane ka pyrthei, ia ka hok, ka pop.” (U Khasi Mynta, No. 91, Jymmang, 1904, p. 4)

VII. KI SYIEM KYNTHEI ?

“Ka akor ngi ki Khasi ngim ju sngewbha ne bit ban kynih ka iar kynthei. Ngi la don ki kynthei kiba shra gud shonggud iapam bad ban iada na kita ki gud kum ka tymmen “sai-nongbet” bad kiwei kiwei, hynrei ngim pat ju don ne shah ban hiar thma ki kynthei. Ngi la ju shah ruh ia ki tymmen kynthei (ki mei hep) ban mai ban shoh ia ngi, ngi la ju mane ruh haba kita ki tymmen ki wan tem ia kano kano ba ialeh mangi ki rangbah kabam dei ne lada kaba dei eh ruh; hynrei ngim pat ju shah shoh ne shah mai ha ki thei samla.” (U Nongialam Katholik, No. 9, Nailur 1922, p. 114)

“Ka kynthei ka long kum ka kiaw u ngap,
Ka nangiubih da kaba shu sngap;

--- --
Ka tang shu pyrshang kynih iar ryngkuh,
Ka ijot jong ka ka la sep jynduh.”
(R. S. Berry, Ki Jingsneng Tymmen II)

“Haba ka kynthei kan said thma ha Durbar, nangta ka pyrthei kan sa wai.” (Rash Mohon Roy, U Khasi Hyndai, p. ii)

“Siang sla ka kynthei,
Knja u rangbah,
Sneng kraw ka kynthei,
Bishar khadar u rangbah,
Sumar iing sumar sem ka kynthei,
Bah ryntieb bah sum u rangbah,”

(David Roy, “Ka jaka u Khasi ha ka Pyrthei — Ka Syngkhong Jingngtip, Ed; T. Cajee — Vol. I, No. 3 Risaw (Oct.) 1937, p. 12.)

Namar kata "ha ngi ki Khasi ngim ju don dustur ban ia pynlong Syiem Synshar ia ka kynthei. Ka wait, u sum, ka sang, ka barshi, a tangon u lymban, u sai khum u saiteh, u bili u kynda, ka knia ka khriam baroh ka jong u rangbah. Ka kynthei tang ka lum ka kynshew ka taiar ka dah ka-dong." (U Nongphira, No. 34, Kyllalyngkot 1905, p. 12.)

VIII. KI SYIEM BAD KI KHYNDEW KI SHYIAP

"Ki syiem kim don rukom ne donbor ban pynbakla da lade ia ka dustur ne ka rukom, ne shim musur ne khajna ei-ei nalar kaba la ju don la mynbarim

Ka tynrai kaba shisha ka long tang kata bam don khajna khynde-u ha Ri Khasi .. Ka RI RAJ pat kam dei ka ri kynti u syiem, ka d i ka jaka ki shnong ki raj ba kin bam kin dih katba dei bad ba ju don rukom U syiem um bit kam ri kynti ia ki ri raj bad na kata um lah shim khajna ne pata ei ei na ki ri raj " (U Nongphira, No. 3, Nailur 1903, p. 18)

"U Syiem Khasi um ju don hok ne ju don bor ei ei ban shim khajna. Ym ju don hi ruh wat tang ka rukom thew khynde-u ha ri Khasi Ka jingbam u Syiem ka dei tang na la ka Iew ka hat, ka duwar ka lynti." (U Nongphira, No.43, Nailur 1905, p. 76)

"Ki khyndew ka ri Khasi dei ki jong ki khun ka ri bad ki long ki mar ki jong u trai-bri U Syiem lada dei u Klursing jong ka khyrim lane U Haimmanik jong ka Myllem lane lada dei u Sordar jong kano kano ka hima um long u jomidar, u long, kumba nga la ong mynshuwa, nongpynlaikam ba da jied bad naba kumta ka bor jong u ka kut tang bad ki khun ka hima ym dei shaduh ka khynde-u." (Ka case "Litang", U Ram Khasi of Nongjrong, Khyrim State on behalf of Siem of Khyrim vs. U Mon Lalu of Jowai, Proceedings of the Deputy Commissioner, dated Shillong, the 29th August 1874 - Extract bad translation U Nongphira, No. 56, Nailur 1906, pp. 193, 194)

"Ki Syiem kim ju don khynde-u ha Ri Khasi. Ki lah ban don tang ki 'Ri-kur ne jaka ba da ai bam khnang ka Hima na ka raj ia kano kano ka jaid Syiem Wat ia kum kata ruh ki Syiem naba dei ki shynrang kim lah ioh hok ei ei." (U Nongphira, No. 157, Kyllalyngkot 1915, p. 1)

VIII. U SYIEM HA IING TNGA

"Kat kum ka niam-long s'iem bad ka dustur barim ki s'iem Khasi ki dei ban da pynrung nyngkong ia ka peisa ka tyngka ne ka jingmih

ka hima ha ting kur bad nangta u S'iem un sa lah ban pynlut bad ai la la ki tnga ki khun ne iano-iano. Namar kane ka tyngka hima bad ka tyngka ne spah ka iap-duh lei lei ka dei ban rung tang ha ting S'iem hi Kumta ki Khasi ki khein kaba sang shibun ha u S'iem ua pynruang nyngkong ia ka tyngka kuna bad ka spah ki iap-duh kham-tam ha ting ka tnga. Ban pynmih u saikhum u sai teh etc., lei lei na ting tnga O ! ki khein kaba ymman eh. Ki tieng haba yn rung kum kata ka byrsieh bad ka khlem rukom ba ioh kan pynking ia la ki khun ki ksiew haduh ban kam ban feh ia ki kam pap kiba yn khot kylla ha lade ia u saikhum u saitech, ka nar ka bili, ka byndi ka byndop." (U Khasi Mynta, Supplement Risaw 1903, p. 1)

"Kim (ki syiem) bit bishar ne pyniaid kam-pyrthei na ting tnga ne ing-kur. Ki ki iadei kur iadei khun ne tnga bad la ka hima. Kim bit knia-kuna ne knia-shnong ne ai saja sasti ha, ne na, ing-kur ne ing-tnga ba sang ba byrsieh sha la kur la kha (U Nongphira, No. 34, Kyllalyngkot 1905, p. 11)

"Kim ju iakren ei ei shaphang ka saidthma ne ka bishar ne ka kam ha ingtnga naba ki tieng ba ki khein ia kata ka ing kum kaba don ki tyngap bad ki bsein bad kiba pyrshah ia ka niam ka dus.ur." (U Nongialam Katholik No. 2, Rymphang 1903, p. 29)

IX. KA DORBAR

"Baroh kiba dei shaphang ka jingpyniaid pyrthei, ne ka jingsyn-shar ne shaphang ka jingbishar ki da dei ban leh ne da leh hi ha ka dorbar. U s'iem, ne patsha, u bakhrau ne u batri, u tymmen ne u san um don hok ban leh eiei na lade ne na rich, baroh dei ha ka dorbar. Wat hapoh ne napoh ting-kur u s'iem hi ruh, lada iakren iakylli, ne lada mih ne pynmih kano kano ka hukum kaba dei shaphang ka kam shisha, kam lah long ne kim khein ba kaba dei kata ka jingkylli ne ka ktien ne ka hukum kum kaba bit ban mane ne bat, la'mda ka da long da ka dorbar.

"Ka dorbar ka dei kaban don ki briu man la ka jaid kibam poh na ka 50 snem ka rta. Ki ju ong kiba la shiteng met ne met iau ia kiba la dap 50 snem. [Ia kiba poh na ka 50 snem kata hapteng ka 25 bad 50 snem ki khein ki "samla samhoi"; ia kiba poh na ka 25 ki khein "khyannah khyllung": ia kiba tam na ka 50 snem haduh 75 ki khein "tymmen san"; ia kiba la tam 15 haduh kiba 100 snem ki la khein "tymmen, kro".] Kata ka dorbar kaban da pyrta da ka shnong ka thau haba lum ia ka, kabam dei kaban shu lum shu lang tang kat ia uba mon hi ma lade, lada dei eh ia u jaid shong dorbar ruh.

"Haba um iabiang ynda la lah lapyni biang pa biang san, shipheu dorbar ki ju ia khmih da *khein* ne ki hiar ha ka *khein* ne ha ka *smat*.

"Ha dorbar Khasi ym ju leh bor, ym ju lah kren nangang, ym ju nud kren ia ka bamdei, ym ju kren arsap, ym ju nud kren ranap ne kren iashah, baroh kaba da ka pyrshah suda bad da ka badei..... Shisien u Duwan Sing s'iem hi u la leh ne bakla haba kren ha dorbar, kumta la mih u Pdah umdor bad u la ong ia u s'iem ba "kum ia phi ngi thung da u mau ruh bit.

"Oh, ha dorbar ba phin leit nud kren lamler ne kren heh ne kren bitar kata ki la shu ong ei, "to rah noh," ne ba phin leit buaid ne kren buaid kata ki la shu ong ei "to khat da u prah, wat ktah kti ruh, shu khalah noh shapoh kharai !" Kata ka dei ka dorbar

X. KI SNGI BARIM

Khasi (U Nongialam Katholik, No. 2 Rymphang 1903 p 31)

"U Khasi Hyndai u iai ong bad u dem ong ba ha ka Durbar, u Pa Blei ruh u don ryngkat bad u iohi ruh ba u symbai bynriew u ia kren ia ka 'tien hok 'tien shisha bad u iai pyni ia ka kam hok kam shisha " (Rash Mohon Roy, U Khasi Hyndai, p iii)

Na kine ki riti thung syiem, shong dorbar said dorbar, Soso Tham u la pynlong ka theme jong "Ka Meirilung" :

"Baroh ki lang pyllun ka :

Nangta ki nang ban saifi pyrthei :

Kumta ki lah ban seng Hima

Baroh ki ieng ban da ia ka ;

Kumta namar ki um ka snam,

'Ka im ka kyrteng sah ka Nam.

U Syiem kam pher la dei 'u Maw';

Ka hima kit u Rit u Khraw;

Bishar-khadar ryngkat bad ki,

Ha u ki ai ka Nar-bili :

Te kum ki Tiew Myngor Lyngsyun,

Kumta ka iaid Dorbar pyllun.

Lynti ka Duwar un bam ma u,

Saikhum saiteh un bat ha u;

Ka Bor u ioh ban oh kuna,

Hynrei ha u kim siew khajna;

Baroh ka ri raj ri-kynti;

Ki dei ma ki ki trai ka Ri."

U Radhon Singh Berry u thoh :

“Ia ki bakhrau batri basan baheh,
To burom to mane katba phi leh,
Ia ki syiem ki kmie kiba la thung hi,
To burom to mane ban bha la ka ri;
Da ba mane burom bakhrau batri,
Da ba mane burom syiem lajong hi,
Sah la ka hok bad la ka hima,
Nangeh la u ryngkeu la u basa.”

(Ki Jingsneng Tymmen II)

XI. KA THANG SYIEM

Ngi pule ba “Ia u (Klur Sing, Syiem Nongkrem) la thang da u Dakhorsing, ka S’iem sad bad ki lyngdoh ki myntri lang, tang kum ka niam thangiap ki S’iem Nongkrem ban thang khuid pyut kumba ki ja ong.” (U Khasi Mynta, No. 87, Kyllalyngkot 1904, p. 5)

Ngi tip pat na ka Report u W. J. Allen ha ka 1858 ba ha ka 1856 ki 12 Kur ka Hima Sohra ki khlem ai ia ka met u Suba Sing ban thang u Ram Sing namar ba khlem da la jied syiem ia u da ki 12 Kur kat kum ka dustur thung syiem Sohra bad namar kat kum ka riti Sohra ka jingiohthang ia ka met u Syiem ba-la-iap ka long ka jingithuh jong u khun u hajar ia u kum u mihbteng.

“Ban thang ia u Syiem ka dei shisha ban thang hi ki khun ki raiot ka thang kher, ba ki ong, lada ki ai ki jait syiem ban leh kumta ha kane ka yuk. Lada da kumwei ki jait syiem kim ai, kumba ki la leh shi katta ia u Ramsing Syiem, ym don ba lah leh bor. Bad lada ki jait syiem pat ki thang hi la u kur, kata ki iathang kni thang kpa, thang kur ha la ing.” (U Nongphira No. 47, Naiwieng 1905 p. 109)

“Ka jingshitom jingmut bad bam lah pynsuk shuh ia ka jingmut ki briew ha katai ka jinglong S’iem uba iap (u Hajon Manik) ka long ba ki ong ba u khun u hajar u khun shnat khun kuna um ioh shuh ia ka niam kumba u ju ioh ha ki S’iem mynshwa namar bam shym long S’iem na tynrai ka ting sad ting niam u Suba S’iem. Lada jia ki jing-iap ki jingjot ki duwar ki lynti, ki iew, ki hat ruh, la ha ngi ngi iohi na kiwei ki daw ba long shisha, hynrei u paid shi tyllup uba bat niam u tei bad pynkit ha ka jingduh niam na tynrai ka long S’iem man S’iem.” (U Khasi Mynta, No. 58, Jylliew 1901, p. 3.)

"Ka hima kam shym lah satia ban pdiang ia u kum u S'iem Longsyiem namar ba um shym lah ban pynkhuid ia ka met iap u Syiem Ramsing uba ula mih bteng." (H. Lyngdoh, *Ki Syiem Khasi* bad Synteng, p. 144)

"Ia u Syiem Ram Singh jong ka hima Sohra uba la iap haduh 30 snem palat bad ba la mih pli da u Syiem Hajon Manik ba la iap, la thang ha ka 6th tarik u Nai Lber — 1908, da u Syiem Roba Singh bad la tnang bha shibun.

Kat ka rukom thang Syiem la dei ban thang ia u Ram Singh Syiem da u Syiem Hajon Manik, hynrei naba ki la ia long kajia shi kur, ki kur jan jong ki kim shym la ai thang satia ia ka met-iap jong u. Da kane ia u Syiem ki la pynlong kum ia u kur la jong, haba u Syiem, kat ka niam, u dei u kur ka hima bad uban thang ka hima Da kumne ka pau ba ka jingthang Syiem ka la long tang ka jingthang kñi thang kpa la u kur u kur ne u kñi u kñi. Kumta ka jinglong Syiem ka la phred noh bad kam don niam shuh " (U Nongphira, No. 76, Lber p'p1980. 1,2)

XII. KA JINGPYNWAI

Nga la kren shaphang ka jingiohsdang ban pynmih da ki jingthoh ia ki riti bad dustur thung sylem, sain syiem, shong dorbar bad shaphang ka thang syiem. Palat ia kane, ka por kam shah shuh. Ki uang bun ki jingkren kiba ngi dei ban ia kren halor kane ka phang, halor ki dustur khein-kur khein-kha, halor ki dustur ioh-pateng, bad halor kiwei kiwei ki dustur kiba ngi lah ban shim kyllum kum ki social bad moral laws and custom. Ngì kyrmen ba ngin ioh ha kawei pat ka por.

Ngan pynkut noh da kine ki kyntien :

To kynmaw kyndit ho,
La ka jong ka Ri;
To peitngor kyndiang ho,
Mynmiet bad mynsngi.

To phira sharai ho
La ka jong ka Ri
La im la iap ruh ho
Wei kum la ka deiti.

(Ka Jingrwai Seng Khasi)

KA KSAW KA KPONG U KHUN KHASI BAD KA THOH KA TAR.

—U Donbok T. Laloo—

Shaphang *Ka Ksaw Ka Kpong U Khun Khasi bad ka Thoh Ka Tar*," nga sngew ba ka deiti ka long ban ia shai shwa halor jong kata ka phang ne ka mat ka jura : 'KA KSAW KA KPONG.'

(a) *Ka Ksaw* :— Ka mut kaba bha nusip, kaba shah bok kaba iai long kam, kaba ksaw.
Ha ka ktien Pnar ka mut 'Ka Ksew'.

(b) *Ka Kpong* :— Ka mut ka blei kaba ia kit ia bah ia ka kput ka ksaw lanc ka ksew lyngba u khun bynriew Ka Ras'ng (Ka blei jong ka spai ka phew ka kamai ka kajih) Ka Praisni (ka blei jong ka jer ka thoh ka suit ka shor), Ka syiem Pyrtuh (ka blei jong ka ksing ka lama, u shipai u swar ka put ka tem) bad ka Kpong ki ia long shipara. Na kitei baroh saw ngut shipara, dei ka Kpong kaba iohniam khadduh eh bad dei kata ka daw ba ki ai niam ia ka ha dhari.

Ha kane kn jingthoh jong nga haba ong '*U Khun Khasi*' nga mut ia baroh ki Khynriam, ki Pnar, ki Karew (Bhoi) ki War etc. kiba long ki nongioh pateng jong u Hynniewtrep Hynniewskum, kumjuh ruh naba nga shim ia ka '*Ka Thoh Ka Tar*' ngam mut satia ia ka thoh ka tar kaba don ha u rwiang ne u dohlab, hynrei ia ka jingthoh kaba la thoh ha ka kot.

Ka Ksaw ka Kpong u khun Khasi ha ki por ba mynshwa, ka dei kawei na ki jinglehniam kaba shongshit bad iphuh iphieng, kaba ju bud ryngkhi bad ka shad rong shad nam ha ryngkat ka rong ka taw ka iad-um iad-thiang. Hynrei ha kine ki sngi ba mynta, lah ban ong ba ka la duh bad jan dam syndon na ka daw ba ka jaitbynriew jong ngi ka la kham khein kor ia ka jingstad ba la shu thied ban ia ka jingstad kaba hiar pateng ha ngi na la ki jong ki longshwa naduh mynba rim.

Ki Khynrim ki ong '*Ka Ksaw ka Kpong*' katba ki Pnar pat ki ong '*Ka Beh Kpong*' ki War Pnar (N'ngtalang) ki ong '*Ka Patar Kpong*' ki Karew (Bhoi) ki ong '*Ka Kpong ka Phall*' ki War khynriam ki ong '*Ka Tyor Behmrads*', bad ki Langrin pat ki ong '*Ka ia beh Rasong*' ne '*Ka Ia beh Rasong*' ne *lu beh Rongsong*'. Hynrei wat la u khun Khasi u khot u nam da ki rukom khot bapher bapher, pynban ka jingmut batynrai ka dei hi ia ka juh kata, ban ia leit beh mrads khnang ban ioh ia ka kput u khun ka Dum (Dome) ban ioh ka kynhoi ka risa, ka khiah krat khiah stang ia ka raid ka muluk ha ryngkat ka niam ka rukom ia ka syiem Kpong.

Ngi shem ruh ba ia u ksew la ju khot nam da ki rukom bapher bapher, ki Pnar ki ong '*Ka Ksaw*' ki khynriam ki ong '*Khon ka Dom*', (Dome) ki Nong Shiliang-um (Diengiei) ki ong '*U Trai ka ni u tral thima*', Ki Nongtalang ki ong '*Ka Mali ka shandar*' lane *Ka Dom (Dome) ka Hima*' katba ka Sohra pat ki ong '*Ki khun ka Thoh*'. Kane ka rukom khot nam ia u ksew ne ka ksew ruh ki thew bad mut hi shajuh, kata sha ka tynrai bah ka lewluri-lura mynba ki laiphew mrads ki leh bein leh khoh bad ki iuh bein ia kata ka tungtoh tungnei jong ka ksew bapli bad dei na kata ka daw ba sa ioh hok u bynriew ban pynieng la ka '*ka ksaw ka kpong*' ka niam ka rukom, ka shadrong shadnam ha ryngkat ka rong ka taw ba iphuh iphieng.

Ia *Ka Ksaw ka Kpong*' u khun Khasi lah ban phiah ha ki saw tylli ki mat kiba kham kongsan.

(1) *Ka tynrai ka ksaw ka kpong*

(a) Kaba pynkhamti ia ka bor ka iktjar ha ki laiphew mrads da ki Ria Hynthai bad ka jingsdang jong ka lew luri lura.

(b) Ka Iew Luri-lura.

(k) Ka Bishar ki Ria hynthai ia ka shah leh bein ka ksew.

(2) *Ka rukom pynieng pynryntih paid* ;

(a) ka rwat bad pynieng Beh Khla.

(b) Ka rwat bad pynieng Beh Dngiem.

(k) Ka rwat bad pynieng Beh Sier bad kiwei kiwei.

(3) *Kaba Rali rong ia ka mrad*

- (a) ka rukom wan kit ia ka mrad na khlaw
- (b) kaba shna rynsan ne thyngroh ha rud-nong.
- (k) ka shad rong shad nam.
- (d) ki rukom phawar/synriang/langhei/duhoi
duhoi ba bun jait,

(4) *Kaba ia bam sngewbha bad sam dohkyndang*

- (a) ka bam k'awai bad ka Doh kham
- (b) ka Doh tdol.g
- (k) Ka Tabla
- (d) ki doh kyndang
- (e) u kyndang kwah.

Ha i por i ba lyngkot kumne, ngan ym lah ban phiah waidong bad batai bniah ia iwei pa iwei na kitei ki mat ki jura ba la ong ha-neng. Hynrei kat ban shu ia bteng sa khyndiat khyensoit ia kaba ngi la ju ia tip, u khun khasi u ju pynieng la ka Ksaw ka Kpong ha ryngkat u namblei 'tiehblei man la ka por ka Kpong ka Pyrtuh ka dawa ban leh kumta kat kum la ka rukom ha ka jong ka ing ka kur, ka shnong ka thaw ia ka muluk ka jaka shwa ba kin ia rung sha khlaw. Kumjuh ruh ngim lah ban len ia ka jingshisha, ba wei shisien ba ki leit kim ju wan phai thylli namar ha ka pommai ka Dom (Dome) ka Hari ba la riji lang bad u khun bynriew bad la 'diangti diangjat da ka Kpong, ki Ryngkew Basa kim ju pakhet pakhang shuh. Kumjuh ruh ynda ki la ioh ia ka mrad, kim ju wan kit beit sha shnong, hynrei ki da sah miet ha phlong khlieh shnong ne trai shnong katba dei ka rukom shnong khnang ban thaw ia ka Thyngroh ne ka lar kumba ong ki War khnang ban ioh ka pynriam pynbeit ban pynsad pynkhyllong pyndeng pynsien ban phuh ban phieng ka shad rong shad nam ka rong ka taw. Nalorkata ki da synriang da langhei da phawar duhoi luhoi haduh ban da poi ha ka ing jong uba iohdoh tdong ban ia bam sngewbha, ban ia sam ia ka doh kham, u tdong u tabla u kyndang u kwah ha ryngkat ka pynkiew Kpong.

Haba ngi ia phai pat sha ka thoh ka tar halor jong 'Ka Ksaw ka Kpong', ngi lah ban ong ba ki nongthoh jong ngi ki la pynpaw ia kiba bun ki mat ki jura ha ki bynta bapher bapher, kum ka nuksa shaphang ka iew luri lura ngin shem ha ki jingthoh u Rangbah Primrose Gatphoh* kaba u ai kyrteng 'Ka Iew Luri-lura' na ka kot ki *Umjer ksiar* u Pahap Rabon Sing Kharsuka* pat, 'Shaphang u Ksew' na ka Kot 'Ka Kitab jingphawar' bad u Rev. Fr. Hopewel Elias Sohliya* Ka Iew luri lura jong ki laiphew mrad na ka kot 'Ki Khuna-

tang u Barim'. Kumjuh ruh ngin shem halor ka phang kaba iadei bad kaba khot nam ia u sewbeh sew shang, u Rangbah Primrose Gatphoh ha ka kot jong u '*Ka Klanatang had u Sterlapalang*' (u Sier lapalang) u khot ia u 'Sew shynrang 'u Bngem' bad ia ka 'sew kynthei' ka Pan ryngdang, katba u Rev Morkha Joseph* pat u khot 'Ka Dum' (Dome) ha ka kot jong u ka *Ryngkap* (u Sier lapalang) bad kiwei kiwei ki nongthoh pat ki khot hi u ksew ne ka ksew.

Na pdeng kiwei pat ki nongthoh kiba la thoh da kaba pyrshang ban ktah lut ia ki mat jong ka ksaw ka kpong ngin shem ba u Mynri Keni Nonghsap Fyrtuh Myntri ha ka kot jong u '*Ka Tynrai u Khasi ba ki iathuh khana pateng la pateng*' (lynnong 59 haduh 66), U Rangbah Morendro Doonai* ha ka kot jong u '*Ka jingshai na la Ri*' (ka jingleit beh khiat bad phawar ha Sohra) bad u Rev. Rodborneh a ka kot jong u '*Ki Khanatang nu Ri War*' (ka Tyor beh mrad).

Ka wait lyngngun jong ka por kam shah ia nga ban pharia dieng thlieh ia baroh ki mat ki jura jong ka ksaw ka kpong kiba la ioh la ka bhah ha ka thoh ka tar, kumta ngam banse ban shu pakhot lymbong da kaba ong ba nalog jong kitci ki Ringbah ba la jer kyrteng haneng. kine ki rangbah harum ruh ki la tynsat ia ki paila maw kordor jong ka Ksaw ka Kpong ha ki jingthoh jong ki bad ki iehnoh ha ngi ban iohi ia ki, ban thew ban woh ia ka dor bad ka jingitynnad jong ki.

- | | |
|----------------------------------|--|
| U Rev. Fr. H. Elias Sohliya* - | <i>Ka Hamsaia ki por</i>
(Ka phawar haba ioh mrad) |
| Pahep Rabon Sing Kharsuka* - | <i>Ra Kitab Jingphawar</i>
(Ka Jingphawar beh Dngiem) |
| U Rangbah Dewi Singh Khongdup - | <i>Ha ki sngi u Syiem</i>
(U Sier lapalang bad u Shken) |
| U Rangbah Bajubon R. Kharlukhi - | <i>Na la Rympei</i> (U sier lapalang
bad ki ummat (kthang)) |
| U Donbok T. Laloo | <i>Ka Rongbiria u Hynniewtrep</i>
(U Khnam bad u 7 trep-
Behmrads) |

Nga pynkut da kaba nguh let lada don kiwei kiwei ki nongthoh kot khasi kiba la noh synniang sha ka daw bah jong ka Ksaw ka Kpong lyngba ki kot jong ki ia kiba ngam ioh lad ban pule, bad ha ka juh ka por ngan da sngewnguh shibun ia phi baroh ki kynrem ki lynn dan ki longkmie nongkdup nongsumar lada phin nang ia ai jingmut shuh shuh halor jong ka Ksaw ka Kpong u khun Khasi bad ka thoh ka'tar.

* *Bam Kwai-Ha Dwar U Blet.*

KUMNO YN THAW LAD BAN PYNMIH IA KI KOT KHASI KIBA IADEI BAD KA SCIENCE BAD TECHNOLOGY.

—P.R. Mawthoh—

I. Jinglamphrang.

Ka mariang, ki duriaw bad ki sahit bneng ki dei ki jingpynlong kiba phylla bad ki badap da ki bor bad ki maian bah ki balong hi sha lyndet ka bor bad buit pyrkhat ne sngewthuh u briew. La pynlong ia ki da ki met tynrai (elements) bapher bapher, ba la tip bad bym pat tip ruh. bad badon ki bor barieh ki bor phylla babun rukom kat kum ka jingpynlong u Nongthaw ia ki. La buh'ieh ha ki ia ka jingmaian bah jong ka jingthaw-bor bad thaw jingim kumjuh, baroh shityllup ka pyrthci bad shi khrum ka bneng. Hapdeng kine ki jingpynlong bad jingthaw babun ukom, u briew lehse u dei u jingtnaw bakongsan, ba phylla bad bashemphang tam Kane ka dei ka jingai sap da u Nongthaw hi. La ai ha u ka bor ny khat, ka bor sngewthuh bad ka bor tip. Da kine ki bor ba la pynkhamti ha u, u la lih ban weng ia shibun ki jingeh jingwit ba u ia kynduh, ban shemphang katba kot ka bor jongu ia ka pyrthci bad sahit, ban thaw ban shna ia kiei kiei ki ban iarap ban pynsuk pynaram ia ka jingim jongu hi. Da ki milian ki snem ka pyrthci ka wanrah jngkylla thymmai suki jai bad u briew hi ruh u pynmih jingkylla kiba mian mian kat ban iadel dur bad kiwei ki jingthaw ha ka mariang Hynrei kham hadien, namarba u long u briew ba la pynkhamti da ki buit ki bor bad ki sap ki phong ba kyrpang - ban wad, ban sngewthuh, ban shemphang ban tip, ban pynbha, ban pynjanai - ba u sa wanrah ki jingpynkylla ki jingpynthymmai (changes) kiba iaid sted shaid shaid na kawei ka por sha kawei pat. Ka jingiathuhkhana jong ka jingjop jong u briew ha kine ki jingpynkylla ka lalong ka jingaiapyrshang baminot thop bad baneh ban pynbha pynjanai ia kiei kiei kiba u la tip, ban wad shuh shuh ia kiba um pat tip khnaang ban pynmyntoi ia ka rukom man bad rukom sah man ka sngi jongu bad kumjuh ban pynjrang pynjlan ia ka rta jingim jongu hi.

II. Ka jingmih ka Science :

Haba shu ong kyllum, ka science ka dei ka jingtip jingshemphang ia ki bor maian ki met tynrai (elements) bad kiwei ki jingpynlong mariang, ia kiba la lap bad pynshisha da ka jingpeitthuh peitbniah (observation) bad jingpyrshang (experiments), ba la test" sani bha bad buh ryntih ha ki kyndon babeit bad bashai. Ka 'technology' pat, lah ban ong, ka thew ia ki jingpyndonkam bapher, bapher ia

kine ki jingtip jingshemphang kita ki bor bad ain maian tynrai jong ka mariang hi. Ha kane ka rukom lah ban ong ba ka science ka dei ka jingwad jingtip jingshemphang ia kita ki ain ki bor tynrai jong ka mariang barieh bad bapaw kiba long hi ki maian jong ka jingseng bad jingpynlong ia kiei kiei baroh kiba ha ka mariang shityllup, ha tbian, shapoh bad shajrong. Halor jong kine ki bor maian tynrai bapaw bad rieh la pynshong nongrim ia ki jingthaw jingsha bad jingtei jingpyndonkam (technology) ia ki lak jaid ki jingpyndonkam u bynriew kiba wanrah ka jingim bha im miat bad pahuh pahai ka jinglongbriew man briew, khamtam jong kane ka spah snem mynta.

Naduh ba u briew u la wan sha ka pyrthei, u la im bad la dap da ka jingphylla bad kwah tip suda ia ki bor maian bapher bapher badon sawdong ia u. U i bad sngewphylla ia ki lum ki wah, ki dieng ki siej ki soh ki syrtiew bad kiwei kiwei, bad kumno de ia ka jingpynlong ia ki. Kunjuh ruh u sngewphylla ia kiwei ki bor mariang kum ka ding, u slap, ka lyer, u pyrthat ka sngi, u bnai bad kumta ter ter Kane ka jingphylla jong u nyngkong ka pynmih lehse ia ka jingtieng bad jingburom (fear owe and reverence). Kumta kein don ki riewhyndai kiba la seng nongrim ia ka jingmane blei jongki ia ka sngi, u bnai, ka ding, u pyrthat, bad ia ki lum ki wah hi ruh. Suki suki hadien ba u la kham iakynduh ia ki bor treikam jong kine ki bor mariang, u la nangkynshew jingtip bad jing-sngewthuh shaphang jongki. Da kane ka jingpeitthuh peitbnaiah u la sdang pyrshang ban pyndonkam ia ki. Ha kine ki jingpyrshang ruh lehse u la iakynduh bunien ki jingbymlah (failure) bad wat ki jingmynsaw ialade hi ruh. Hynrei katba u nangpyrshang katta u nangkham ioh jingtip jingsngewthuh bad katta ruh de u nang-ia pyrshang shuh shuh ban pynbha pynroi ia ki. Te kumne katba u dang lung ka jingtip jingsngewthuh te kumta ruh danglong shisur shibeit (simple) ki jingpyrshang pyntrei bad pyndonkam ia kine ki bor. Bad ynda u la nangkham roi khamkiew kumne ka jingsngewthuh bad jingtip, u la nang kham sngewskhem sngewsgain (gained confidence) ha kine ki jingtip jingong bad kumta de u sa nangpyrshang kham shur shuh shuh ia kine bad ia kiwei de kiba kham rieh kham-buh. Ynda la bun ki jingpyrshang kumne u la lah ban lum thikna ia ki jingtip jingong baroh bad sa nangbuh ryntih ia ki kyndon jong kine ki ain maian kiba pynmih ia kine ki bor mariang baroh balah ban ai jingmyntoi ia ka shong ka sah bad imbriew manbriew. Ha kane ka rukom, u la nangkiew kyrdan na kawei ka por sha kawei bad na kawei ka juk sha kawei pat ha ka jingwad bad shemjingtip jingshemphang ia ki bor sawdong ia u bad kumno ban ioh long nongsynshar halor jongki. Kane ka jingkieu kyrdan bad jingroi jingong ha ka ban synshar ia ki bor mariang sawdong, imat ka la palat liam ha kane ka juk arphewspah snem mynta. U la long u kynrad mynta ha ki babun

ki science ne ki maian bor mariang, kum ka ding, ka um, ki lum, ki wah, ki bor jingshai bad jingshit ka sngi (solar energy), ki haw haw ka sahñt (universe), u slap, ka lyer, ka bor jingsawa (sound) ki met-tynrai ka mariang (element) ki bor phngit (atom) jong kine ki met tynrai bad bun bah kiwei kiwei kiba ym lah jer shuh ia ki. Da kane ka bor sngewthuh, wadbniah bad lum jingtip jongu, u la pynd nkam ia kine ki maian (science) ha ka jingim man ka sngi jongu kum ia kine harum :—

Kiba ngi ju ia pyndonkam lade hi man ka sngi :- Ki radio, ki transistor, ki telephone bad telegraph, ki type recorder, ki television, ki baje bun rukom, ki kali motor car, ki rel, ki jhad, ki liengsuin, ki khiewshet khiewtiew (cookers), k' kor pynrykhiang jain bad shniuh, ki kor sait kor khlieng, ki kor pynkhuid pum pum (cleaners), ki nar isteri jain, ki syrti khi (razors), ki dawai dashin bad jingsumar pang bun rukom, ki tjar thma bad bun hajar jaid kiwei pat bymlah niewtang shuh ia ki.

Kiwei pat, la ngim iatyngkhuh mardoh eh man ka sngi hvarci kiba ktah eh (profound influence) ha ka jingim briew mynta ki long kum ki kor pynmih bor ding bad kiwei (power stations), ki karkhana shna jingshna bun rukom, ki karkhana pynmih bad shna umphniang, ki par bunjaid, ka atiar thma ba shu pynher (missiles), ki kor buh bad khein jingkhain jingdiah (computers), ki kor lum bad pynher khubor ingtip (communication satellites) bad bun bah kiwei kiwei de.

Namarkata, la ong ba ngi im mynta ha ka juk ka jingshakri ki bor science bad technology ia ka suk ka sain, ka bha ka miat bad ka roi ka par jong ka jingim briew baroh. Ngim nym lah mut dur shuh ba u briew u lah ban im kumno pat lada kine ki bor ki buit ka jingstad mynta kim don shuh.

III. Kiei ki lad ban thaw :

Ha kane ka jingim baiatyngkhuh man ka khyllipmat bad kine ki bor ki buit pyndonkam ia ka science, khlempep kum ki Kmie ki Kpa ne ki nonghikai bad kumjuh kum ki rangbah kynthai shynrang bun-sien lehse ngi kylli bad ruh la kylli da ki barit ki jongngi, "kumno kane ka trei kam ? (How does it work ?) Kumno ne uei balashem ne lap nyngkong ia ka ? How or who discovered it ?), kumno ne daei lathaw lathna ia ka ? (How is it made ?), bad kumno ka trei kam ? (How does it work ?)— la ka long ia ka radio, ia ka bor ding elektrik, ne ia ka kali motor car, ka dawai dashin, ne ia kiba bun kiwei kiwei kiba iakynduh man la ka sngi ka jingim bad jingtrei u briew. Dei

hangne kein ba donkam ban ioh ai ka jubab kaba beit, badei, bashisha bad balah ban ngewthuh khnang ba kan ai jingmyntoi ia ka jingim bad rukom jied bad trei kam (careers) jong ki khun samla bad kumjuh jong ki rangbah ruh. Ka jingtip (knowledge) ka pynkhrav ia ka jingsn ewthuh (understanding) bad ka jingsngewthuh ka wanrah ka jingshkem ka jingstad jingshemphang. Bad dei halor kine kiei ruh kein ka mih ka jingdonkam ba kyrkieh ban pynmih ki kot ki sla ne ki jingthoh jingtai ha la ka ktien lajong khnang ban ioh sam pynphriang ia ki jingshisha ki jingtip jong kine ki maian mariang bad ki bor bapher jongki b n pynsuk pynsain bad pynroi pyniar ia ka jingim ka jaid bynriew bad ki rukom trei kam ki khun ka ri baroh.

Ha kane ka liang, ngim lah, namarkata, khlem da peithuh bad ia nujor bad ki ri kiba la iaid shaphrang ha ka jingroi ka science bad technology kum ki ri sepgi bad kumjuh katto katne ki bynta jong ka ri India jongngi hi. Kine ki la trei shaid shaid bad pynmih lehse da ki spah ki hajar tylli ki kot ki sla bad jingthoh jingtar halor ki *subject* bapher bapher jong ka science bad technology. Kane ym tang ba ka la iarap ia ki khynnah pule, ki nonghikai ki nongleh *research*, ki nongrep nongriang bad kiwei de ki nongtrei kam bapher, hynrei ha kajuha ka por ki la kynshew spah ruh, sha kata ka thup ka thiar ka jingpynroi ia ka ktien thoh tien pule (literature) jong kito ki jaid ktien ba la pynmih ia ki. Ha kane ka juk mynta ym lah ban len ba ki jingthoh jingtar saians (science literature) ki la mih pyrthei lehse khambun tylli bad bunsien ban ia kiwei ki jaid jingthoh. Namarkata, ka don ka kabu ksiar ka bakhrav shibun ban pynmih ki kot ki sla bad ki jingthoh jingtar ha la ka ktien khasi ki ban ai jingmyntoi ym tang ia ka jingpynroi jingpynphriang ia ki stad mynta hynrei ruh ban ioh shim kabu ban pynroi de ia ka thoh ka pule ka ktien khasi. Kane kan long khamtam kum ha ka jingpyndonkam ia ka dur bad rukom thoh saians (technique and style of science literature) bad ruh ia ka jingpynkylla bad pyndonkam ia ki ktien bad kyntien science bapher bapher (scientific and technological vocabulary and terminology) kiba lah ban nang pynriewspah shuh shuh ia ka ktien khasi kat kum ka jingdawa bad jingiadei ka juk mynta. Ha kane ka bynta ban pynroi la ka ktien, nga kwah ban buh ia kane ka jingiaphylliew jingmut da ki kyntien jong ka Prime Minister Indira Gandhi kaba la kren ha kawei na ki jingialang nongthoh nongtar kumne. "Ka jingkiew jingsan jong ka ktien (language) ka shong ha ka jingkordor ka jingmut jingpyrkhat ia kaba la pynpaw lyngba kata ka ktien. Ka san ka kiew lyngba ki jingiatyngkhuu bad kiwei bad ha ka bor jongka ban kjit pynlong doh halade" (The growth of a language depends upon the quality of thought that is expressed through it. It grows through encounter and absorption").

III. Ki shrah pynmih kot science bad Techno'ogy :

Kumba long mynta hi, imat ym pat don kano kano ka jingpyrshang kaba beit, bathikna bad lehse badon jingthmu kyrpang ne plan ha kane ka liang pynmih kot ne jingthoh jingtar ba iadei bad ka science and technology. Ka don ka jingeh ha ka ban jied ia ki subject bapher bapher bad ia ka rukom thoh hi ruh ka ban iadei bad ki nongpule babun rukom, kata, kum ki khynnah shongskul ne college, ki nonghikai, ki nongtreikam treijam bapher, kiwei pat kiba shu don ka jingsngewtynnad (interest) kumto, leh-e ki kynja *research scholars* de bad kum kita ter ter. Ka jingpule bad jingtip science hi ha ka ri baroh kawei ka dang duna shikatdei eh khamtam lei lei ha ka jingpyntreikam ia kane ka science ha ki kam bapher bapher (application of science ne technology) Te namarkata ka don shisha ka jingeh kaba khraw na ka liang ban pynmih ki nongthoh bad kumjuh ruh na ka bynta jongno yn thoh. La katta ruh, sngewdei ban ong, badei ban don ka jingsdang ban nangioh ia pur ha ki sngi shadien kata katba nangioh ia kiew ia roi ha kane ka liang. La snegwdei ruh ban ong ha kat kiba iadon ei mynta ban ia kyntu kynpham ban pyrshang la i bor i buit katba lah ban ia wan shakhmat ban ia kynshew ha kane ka thiar bah ban kyntiew ia la ka ri bad jaidbynriew ha ka jingpynroi ia ka jingnangjingtip ia ka science bad *technology* bad ruh lyngba kane ka jingpyrshang ban ioh pynroi pyniar ia ka thoh ka tar ha ka ktien lajong hi,

Halor kine ki jingeh bad jingduna, la pyrshang ban kdew phang ia kine ki shrah harum ha kiba lah ban pyrshang pynmih ki jingthoh jingtar ha ka science bad technology ha ka ktien khasi :-

(1) Ka shrah ki khynnah pule skul :

Kane ka dei ka shrah bakongsan bad lehse ba khamsuk bad kham kloi ban pyntrei kam noh. Kane kan long ka jingpyrshang thoh ban pynmih ki kot pule khasi ha ki skul rit bad skul heh na ka bynta ki klas bapher bapher. Kan long kum ka jingpynithuh bad pyniakyn-duh ia ki jingtip jingnang bakyllum bad kyrpang ia ki liang bad ki bynta babun rukom jong ka science bad technology. Ka jingstad kan long ha ka jingjied ia ki mat ki phang kiba ia dei bad ia kynduh ha ka jingim man ka angi jong u khynnah bad ki ranghah hi ruh, bad ban ringdur ha ka sur ka bajem bad balah ban sngewthuh da ki nongpule kat kum ka rta bad kyrdan pule bad jingsngewthuh jongki. Kine ki jingthoh ki lah ban long kum ki kot pule skul (text books) ne ki kot ba ai jingtip kyllum (general knowledge). Ki don mynta katto katne tylli ki kot science ha ka ktien phareng ba la pyndonkam ha ki klas rit

kham heh ha ki skul phareng ia kiba lah ban ia peit pynbud ha ka ktien khasi rub ban kham ai jingsngewthuh shuh shuh ia ki khynnah pule khasi ruh. Kine ki long kum ki elementary science, active science, nature study, geography bad kiwei de kiba ai jingtip nongrim kyllum shaphang ki science bad technology mynta. Ha kane ka liang hi lehse ym lah ban len ia ka jinglong bakham roi ia ka tip ka sngewthuh ia ki subject science jong kito ki khynnah ba pule ia kine ha ka ktien phareng ban ia ki khynnah bym shym ioh lad pule ha ka ktien khasi lajong. Ka jingpynmih kot pule science ha ka Khasi namarkata, kan ai kein ia kane ka kabu ban pule science ha ka ktien lajong.

(2) **Ka shrah ki paid nongtreikam bapher bapher :**

Kane kan kynthup ia ki paid babun batrei ha la ki kam ha kiba ka jingtip bad jingsngewthuh iaki katto katne ki nongrim tynrai jong ka jingtrei ka science ne technology kan kham iarap shuh shuh ia ki ban ioh pynbha pynroi ia ki kam ba ki trei. Kine ki lah ban long kum ki nongrep nongriang, ki nongri jingri, ki nongshna jingshna, bad kiwei ki nongt ei kam kti, ki nongtrei ha ka koit ka khiah, ki nongtrei pynbha imlang sahlang bad kiwei kiwei ruh kum kine ki bym da don ch lehse ka jinglah pule ne sngewthuh kot phareng bha. Ka kot pule science ha ka ktien khasi lajong kan long ka jingkyrshan bor ia ki ban kham ioh bor ban sngewthuh ne shemphang ki kam ba ki iatrei.

Ha kane ka liang lehse lah ban mang ha ki arbynta. Kawei ia kito kiba ym shym ioh shong skul bha hynrei kiba lalah ban pule bha ia la ka ktien (literates) bad kaba ar pat ia kito kiba dang shu nang-pule malu mala (semi and neo-literates) kiba ha ka jingshisha pat ki dei hi kiba shakhmat ha ki kam pynroi ri (development). Kane ka jingioh-sam pynphriang ha la ka ktien lajong ia ka jingtip jingshemphang ia la ki kam ba ki trei lehse kan ioh iarap ia ki shibun ban kyntiew ia ki jingsngewthuh treikam bad pynroi ia ki kam ba ki ia trei. Kane ka jingpyrshang ban iarap ban pynlong riwshai riwngewthuh ia kiba bun ki paid ka ri khamtam ha ki nongkyndong. Kan long ruh kum ka bor ktik ban ioh iabeh jingshai ka ban pynsuk de ia ki theh mon-sngewbha wat ban pynshong skul ia la ki khun ki kti jongki.

Ki jingthoh ne ki kot ban pynmih ha kane ka bynta ki dei ban long kiba suk bad jem ban sngewthuh bad ba iadei tarajur bad ki nongpule. Lada lah lei ia kum kine ki kot pule dei ban pynmih man ka teng ban ioh ia sam ia ki jingshem jingtip kiba kham thymmai man ka por. Kane kan ai jingsngewtynnad ia ka jinglah tip ba iadei kum ka por (up to-date) bad ia kito pat kiba dang shu nang pule malu mala ban ioh ktik bad pynmlien shuh shuh ban kham pule bad ioh jing-

tip ia ki jingjia sawdong ia ki. Kine ki jingpyrshang ki don ruh sa kawei ka jingmyntoi ba na shalyndet. Kata ka long ka jingpynmih khambun ki nongpule khang ba ki kot kin nangiad bad ki nongthoh kin nangioh myn-iem nangioh jingiarap (circulation).

Hooid shisha ba ha kaba sdang, ban ieh ia kane tang ha ka kti ki nongkwah thoh lehse kan nym long kaba suk. Namarkata, imat la dei ban don ki kynja seng ki ban sngewkit khlieh ia k ne ka kam bad pyrshang thaw lad ban ioh kynja bai seng ban pynmih ia kine ki kot ne jingthoh. Ki la don ki shnat trei kam Sorkar (Government departments) kiba la pyrshang pynmih hateng hateng ia kum kine ki jaid jingthoh ne kot ba iadei bad la ki *department* lajong bad ba la sam sha ki paitbah. Kine ki la ju long ha ka dur ki kot lyngkdop rit ne ki kot shisla arsla. Kine ki la iarap katto katne, tangba imat dang donkam shuh shuh ha kane ka liang ban ioh kham pynngam ia ka bor ka jingtrei kam jongki (impact). Kine ki jingpyrshang ki shakri ia ki paitbah ha kaba kyntiew pynroi ia ka jingtip jingsngewthuh ia ki rukom trei kam babun jaid. Ha kajuha por ruh ki la iarap pynroi ia ka thoh ka tar ha ktien lajong bad ha ki subject bapher ki bym da dei eh tang ki *subject arts* (kata, kum ki novel, drama, painting, sculpture, film, jingtem jingrwai, architecture, etc.).

(3) Ka shrah kiba la kham nang kham shemphang :—

Kane ka bynta ka kham iadei eh bad kito kiba la kham nang-kham stad bad ba la kham shajrong ka jingpule, jingtip bad lehse jingshemphang ruh shaphang ki jingstad ba la kham shajrong ka jingpule, jingtip bad lehse jingshemphang ruh shaphang ki jingstad science bad technology mynta ryngkat bad kito kiba don ka jingsngewtynnad kyrpang (special interest/inclination) ha ka liang ka jingtreikam ka science bad technology. Kan kynthup na ka bynta ki khynnah pule skul bah (college). ki nonghikai, ki nongtrei office bad kito kiba trei ha kiwei ki kam bapher bapher, ia kiba lah ban kynrong bad kyntiew ia ka jingbeh sngewtynnad jongki shaphang ki jingtip bad sngewthuh science bad technology kaba ki sngewiahap bad ianoh jingmut. Kum kine ki kot lehse ki lah ban long ha ka dur kum ki kot science bad technology bad lehse kum ki *scientific knowledge* bad *encyclopedia* babun rukom bad bynta. Lah ban sdang ia kane ka bynta da kaba pyrshang kylla khasi ia ki katto katne ki kot phareng ba la don lypa. Ha kane ka kam ruh imat lajongkam ban don ki kynja seng ne bor kiba sngewkhia ia ka jingioh pynroi ia ka jingpule bad jingtip ia ka science bad technology.

(4) **Ka shrah ki riewpule ne trei kəm kyrpang :—**

Kane ka iadei khamtam ia kito kiba trai ne pule ha la ki liang ki liang ne ki bynta science ba kyrpang kum ki *specialists/technicians/research scholars* bad kum kita. Ki jingthoh ha kane ka bynta ki long ki ba la kham shajrong ka bor pyrkhat bad jingtip jinashem-phang Kine ki lah ban long kum ki jingshem ne jingleh *research* (research findings), ka jingtip thymmai shaphang kino kino ki jingpyrshang ne shem thymmai ha ka *science* bad *technology* bad kiwei kiwei de. Shisien ong, lah ban ong ba na ka bynta jong kine ki kenhun nongpule kyrpang, ki la lah bad khamtuk lehse ban ioh myn-toi beit na ka jingthoh ktien phareng hi, hynrei ha ka juh ruh ka por, lah ban ong ba kane ka jingpyrshang kan iarap hi ban pynroi ia ka thoh ka tar ktien khasi khamtam ka jingpyrshang ban pynrung ia ki ktien science technology (scientific term) sha ka ktien bad jingmut khasi bad kumta ban ioh pyniar ia ka 'expression' ha ka ktien la jong.

Na baroh kitei ki shrah, kane ka shrah kaba saw kaba kham eh duh na ka jingduna hi kita ki *specialists* ne kiba leh *research* La katta ruh la shu buh hi ia ka hangne kum kawei na ki shrah ba lah ban pynkhein katba nangiaid ki por Kitei ki shrah ba la kdew shaneng ki long na kawei ka liang thaw lad ban pynmih kot *science* khasi. Lah ban ong ki long tang ki phang lynti (fields) ba lah ban prong ban wad kita ki bynta kumno ban pyrshang thoh ki kot khasi ia ka *science* bad *technology*.

Ka bynta kaba ar pat jong ka jingthaw bad pynmih kot science khasi ka long na ka liang ki pisa tyngka ne baiseng (finance) ban pynshlur, ban kyrshan ban iarap ia ki nongthoh bad bakwahthoh ia kum kine ki kot. Kumba ngi iatip hi ka jingpule bad jingtip jing-sngewthuh ia ka *science* bad *technology* ka dang long lung shi kadei eh ha ki paid ka ri baroh kawei hi Don tang khyndiat eh kiba la kham pule, kham shemphang ne sngewthuh ha ka liang ka science. Kane ka long kum uta u jyllisatar byn lah jyndat (vicious circle). La katta ruh ym dei ban hun hangta. Kine hi ki jinggeh, namar-kata, ki kdew shai ia ki jingdonkam jingiarap jingkyrshan bakyr-kieh eh na ka liang ka Sorkar bi, ki kynja seng nongthoh, ki seng pule *science* (science organisation), ki *University*, ki sengbha lang bad kiwei de ki kenhun basngewkhia lang ia kane ka kam. Katto katne ki lad ba lah ban ia ai jingmut hangne ki long :-

(a) *Jingai scholarship* ne *stipend* ha ka jingpule science ia ki samla ka ri,

(b) Jingai khusnam (prizes) awards etc.) ia ki samla pule *science* kiba paw shakhmat khamtam ha ki lain ba kham kyrpang.

Kine ki jingiarap haneng kin long ka jingpynshlur ban kham bun ki samla ki ban iabeh pule *science* bad ban ioh kyrshan ia ki jingang-nud ba ki don. Katba nangbun ki nongpule katta kan nangriew spah ki riwstad ha ka ri bad katta lehse nang kham ioh jingiarap ioh myn-siem ban nang kham pynmih ki kot pule *science* khasi ruh.

Na ka liang ki nongthoh bad bakwah thoh pat, lehse, ki kynja jingiarap kum kine harum kin long kiba ai jingkyrshan jingkynpham shibun :-

(a) Ki bor sorkar ha ki shnat ba iadei bad ka pule bad ka thoh ka tar (Education department) bad ka Khasi Department jong ka N.E.H.U. ki lah ban pyrshang ai jingmut (prescribe) ki bynta kot pule *science* khasi kiba kumno yn pule ha ki klas bapher bapher jong ki skul bad college hi ruh. Kine kin long kum ki kot pule (text books) ha ki skul ne college bad ban ai jingkyrshan jingiarap pisa ban pynmih ia ki (financial assistance or grant in aid to production of text books on science and technology in Khasi).

(b) Jingiarap pisa tyngka kyrpang na ki liang sorkar ia ki kot khasi *science* ban pynmih (special Govt grant-in-aid for scientific and technical books).

(k) Jingiarap pisa (grant in-aid) na ka bynta ka jingpynmih kino kino kiwei pat ki jaid jingthoh ne kot *science* ha ka ktien khasi kaba lah ban kynthup ia ki kot dur *science* khasi ruh (grant-in-aid to production of miscellaneous khasi books on science and technology including illustrated or pictorial strips etc) la kum kine ki jingiarap lah ban ai da ka sorkar, University ne kino kino ki sengthoh sengtar ba don ha ka ri.

(d) Lehse, kiwei kiwei pat ki shnat trei kam sorkar ba iadei bad ka *science* bad *technology* (Govt. technical departments) ki lah ban buh jingmang iarap ia kino kino ki kot khasi ba la pynmih ha ka liang jong kano kano ka *department* ban ioh sam sha u paidbah nongsor bad nongkyndong ban ioh kham sngewthuh ia ki rukom treikam ki *department* ha ka ban pynroi ri.

(e) Ba ki seng ka thoh ka pule ba iadon mynta kum ki seng syujuk ki nongthohkot, ka syngkhong kyntiew ri bad lehse kiwei kiwei ki seng pynbha bad kyntiew im lang sah lang ki lah ban la buh kum kawei na ki jingmut bad prokram jingtreikam jongki ban ioh pyn-

shlur bad pynbang pynsgewtynnad ia ki jingpule science. Lada ioh lad ruh ban thaw lad jingiarap ainam ai buskit bad kum kita kiei kiei ia kito' ki nongthoh bad bakwah thoh kot science khasi.

IV—Jingpynkut :

Ka por ka la ih dier mynta ba ladei ban pyrshang sdang leh ei ei nob ha kane ka liang pynmih kot science khasi. la ha kano kano ka bynta ba lah ban sdang kloï. Katba nang pynslem katta kan don ka jingduhnong ban ioh iaid shaphrang shaid shaid bad katta ruh nangiaishah synshar ha ka jingsahdien ka por. Ka jingpakheh khlieh bad ki rukom ki bor trei kam ka science bad technology mynta ka la pynpaw shynna ba ka jaidbynriew hi ka dang duna rynieng duna bor shi kardei eh. Ha bun bah na ki jingtrei jingktah bad ki kam ki jam ba don ha la ka ri mynta ngi duna ki briew lajong kiba la tbit lanang ban trei ia ki. Te kumta ia kine ki kabu la ioh shim suk kiba nabar. Kane ka long ka jingduhnong kaba khraw marwei hi bad kumjuh ruh ia ka jaid bynriew lajong. Ka spah bad jing-khlain ka jaidbynriew ka shong ha ka jinglah ki briew lajong hi ban pynmih ne shimti ia kino kino ki kam ki jingtrei ki ban pynroi ia la ka jaidbynriew bad ka ri. Ka jingpahuh pahai, jingroi bad ka jing-skhem ka ri ka shongnongrim ha kane ka jingshisha baneh den. Ka jingpynroi pyniar ia ka pule science ka don kane ka bynta ka bakhrav ban tei bad kyntiew ia la ka jaid bynriew sha kita ki jingiabeh ka stad ka tip mynta bad sha ka kata ka jingpynriew-spah roispah ka jaidbynriew hi.

Ki shrah ba la kdew sha khmat ki long tang kum ki jingai jingmut tiak ia ki phang ha kiba lah ban wanrah ki jingpyrshang. Don na ki kiba khamasuk, kumba la pyni, bad don pat kiba kham shitom ia mynta hi. Namarkata lyngba ine i jingpyrshang khyndiat hangne, lada lalah ban ioh ktik jingmut ne pynkhih mynsiem bad pynsgew-khia sngewangnud lang ia ngi baroh, ki nongthoh, nongkwahthoh bad ruh kum u nongpule scienee bad technology, yn sngew bad shim ba ka lalong hi u mawjam nyngkong bakongsan ha ka jingiapyrshang pynroi ia ka thoh 'ka pule science jong ka ktien khasi lajong. Lyngba une u mawjam nyngkong don ruh ka jingkyrmen lawei baskhem ba kiwei pat ki mawjam kiew kyrdan shajrong kin nangmih bad iaimih na kawei ka por sha kawei pat. Katba kin dang iaimih shaid katta ruh kin nang ia kyntiew shajrong ia ka jingroi ka tip ka nang ia ka jingstad ka juk mynta bad ha kajuha ka por ruh ban ioh pynroi irat ia ka thoh 'tien pule khasi lajong. Dei tang ha uta uba sdang kein ba don ka jingkyrmen ban kot sha ka 'Goal' ka jingangnud jongu. Ha u bym sdang (non starter) ka jingkut jongu ka long sah tden hajuh ne lah ban nang sarong nangngam pynban.

PAST AUTHORS' MEMORIAL LECTURE ;-

"U SIER LAPALANG KAT KUMBA U PAW HA KI NONGTHOH KHASI NA KAWEI KA JUK SHA KAWEI PAT

Dr. R. S. Lyngdoh

Ki khanatang bad ki parom, ki puriskam bad ki purinam ba la pynngam jar jar sawdong ka lyngwiar dpei lyngba ki ryndang ba um jong ki myllung ba la pynkie ha ki Saimuka jong ka marynthing bad ka duitara ki long ha ka Khasi literature "Ki Illiad ba khlem u Homer". Kane ka long ka jingshisha. Balei ? Namar ba ki nongthoh Khasi kiba mynshuwa ki la shem mynsiem na ki. Dei namarkata ba I Bah Owen Rowie i ong ba Ka Kitab Puriskam jong I pahap Rabon Singh ka kylla long kum ka Lives jong u Plutarch. Ia mynta hi, ngam kwah ban tainia halor kitei ki jingong jong ki rangbah kiba la ia id ha khmat jong ngi. Nga don tang kawei ban ong : bad kata ka long ba ki puriskam shaphang "U Sier Lapalang", shaphang "U Rynniaw bad ka Sohlyngngem", shaphang "U Klew bad ka Sngi" ki long kiba la ktik jingmut ia ki nongthoh kiba mynshwa bad kiba mynta ruh.

Ka phang kaba nga dei ban kren mynta kam dei kaba jwat hynrei ka dei kaba iar. Nga nguh let ia phi baroh lada ngam ym don por ban plaid lut ia ki phang kiba nga dei ban tainia ha kane ka jingialang. Ka Khanatang shaphang "U Sier Lapalang" ka long ka phang kaba nga dei ban pyndonkam la u Shabi khnang ba ka jingkhong kan plie wang. Kiei kiba don ha ka almari ka long ha phi ban shem. Ka kamram jong nga ka long tang ban ai jingmut ai u phin shem hangta - lehse ka lah ban long ka par ksiar par hira ia ki longdien kumba ka la long ka par rua ia ki longshwa.

Ka khanatang shaphang "U Sier Lapalang" ka la iai sawa ha ki tyndong shkor jong u khun khasi khara naduh ki tduh jong ka mynnor baduh mynta. Namarkata, kam long kaei kaei kaba phylla ba kano ka khanatang kan don ka bynta kaba khraw ha ka pyrthei thoh kot thoh sla jong u khun khasi. U nongprat lynti uba nyngkong eh halor kane ka phang u dei u Rev. Morkha Joseph Khain. Ng iohi nyngkong eh shaphang "U Sirlapang" jong une u rangbah ha "U Nongkit Khubor" jong u bnai December 1891. Kane ka poetri ka don 51 tylli ki dkhot kiba saw lain kawei, bad kiba iapher ka jinglātara jong ki, bad ka jingpynbeit ka long saw khup jiamdien ba pyniapom bad ka laikhup sohtyngkdom, la ki don ki jingkylla hangne hangtai.

Ka jingiathuh khana. I paheb Raban Singh pat "Shaphang Ka Sier" ba la thoh ha ka prose bad ha ka Sur-iam ha ka kot jong i "Ka Kitab Jingphawar" ka wan paw pyrtnei kham hadien. Kham hadien pat, u Rev. Morkha Joseph u la ribais biang ia "U Sirlapalang." Kane pat ka kynthup 38 dkhoh kaba 10 lain kawei (lait noh tang ka dkhoh kaba 32 kaba 8 lain). Hadien jong kine arngut pat, ngi iohi sa ia kawei ka poetry shaphang u Sier Lapang ba la thoh da u rangbah Primrose Gatphoh. Nangta pat sa pynbud sa u Dr. Homiwell Lyngdoh da "Ka Jingiam briew ka Kmie". U Rev. Fr. H. Elias pat u la thoh ar tylli ki jingthoh shaphang u Sier Lapalang. Kawei ha ka poetry bad kawei ha ka prose. Napdeng ki nongthoh kiba mynta kiba la ia pyn-noh syniang lang ha kane ka thiar ki long u Bah Oscar M. Wahlang, u Bah Dewi Singh Khongdup bad u Bah Bajubon R. Kharlukhi. Ki don kiwei kiwei pat ki myllung kiba shu pyrshang tang ban shat wai-dong halor kane ka phang. Ha ka dkhoh kaba hynniew jong "Ki Symboh Ksjar" kaba long ka bynta kaba nyngkong jong "Ki Sngi Barim u Hynniew Trep", u Babu Soso Tham u rwai kumne :

"Haba ka kmie ka iam pangnud,
Nadien ka krong u khun ka bud;
Ki tom - ban iathuh puriskam,
Shaphang u Sier ba khraw ka nam;
Rumno u kiew u Namsarang,
Kumno ki kie ki ummat kthang".

U Bah Victor G. Bareh pat ha ka jingrwai jong u shaphang "Ka Weiking" u pynkynmaw ia ki longdien da ka dkhoh kaba ar kumne harum :

"U Lapalang mynwei
Ia u 'nam-sarang u mad;
Namar ia hok kiwei,
Ban tab pud, u shlan leit twad."

La don ruh katto katne ngut kiba la pyrshang ban thaw jingrwai halor kane ka phang, hynrei kiba kham bun na kita ki jingrwai kim pat shym la mih ha ki kot kiba lah ban ioh paidbah. U nongmait phang ha kane ka liang pat u dei u rangbah Seraia Tham uba long u khun jong u Rev. Morkha Joseph. Hynrei kaba kham jlih na baroh ka dei ka jingrwai ba la thaw da u Bah Dewi Singh Khongdup.

Kawei ka jingphylla kaba ngi shem ha kine ki nongthoh kiba nga la jer kyrteng baroh ka long ba ka style thoh jong ki ka pher uwei na uweipat. Don kiba plie lut ia kane ka parom, don pat kiba ktah tang ia kawei ka mat, bad don ruh kiba ktah tang ia ki kato

katne ki mat. U Dr. H. Lyngdoh u ktah tang ia ka bynta kaba jan kut kata ka long tang ia ka jingiam paitdohnud jong ka kmie halor ka jingiapher jong u khun. I pahep Rabon Singh pat i shu iathuh khana lyngkot. U Rev Fr H. Elias, u Bah Oscar M. Wahlang bad u Bah Bajubon R. Kharlukhi pat ki ktah tang ia ka jingsdang bad ia ka jingkut, hynrei ki iehnoh ia u klongsnam ne ka pdeng jong ka khana. Dei tang u Rev. Morkha Joseph u Babu Primrose Gatphoh bad u Bah Dewi Singh Khongdup kiba ktah lut naduh ka jingsdang, ka pdeng bad ka jingkut.

Shwa ba ngan plaid ia kine ki phang ba nga la kdew, kan bha mynta ban kdat shwa ia ki jingmut jingpyrkhat jong ngi sha ki ar tylli ki jingiapher kiba ngi lap hapdeng u Rev Morkha Joseph bad kiwei pat ki nongthoh. Ka jingiapher kaba khraw tam kaba ngis hem ka long ba katba kiwei kiwei ki nongthoh ki batai ba ka jaka shong jaka sah jong u Sier Lapalang bad la ka Kmie ka dei ha ri Kwain kaba don ha kjat lum Khasi. U Rev. Morkha Joseph pat um pynpaw satia ia ka jaka ha kaba la kha bad la pynsan pynrangbah ia u. Kawei kaba paw shai ka long ba ki shong ha rithor ba shatei na ri khasi. Ia kane lah ban shem ha ka jingim jong ka kmie kumne :

“Nga ong te bam u khah lyngnai
Ynnai jangew jathang”.

Hynrei u Rev. Morkha Joseph u batai bniah pat ia ka jingim jong ki ynda ki la kiew ha ri khadar Lyngdoh Nongpoh

“Na Muluk Khadar Lyngdoh,
Ki wan ban kiew nyngkong
Ka lung ka pashor ki la ngiah,
Ki poi ha lum Shillong”.

Nangta sa kine ki lain harum ruh ki nang pynsabut ia kane ka jingwan kiew u Sier Lapalang sha ri Khyndai Umtong

“Na ri sangam pat ki kynriah
Ha lum Raitong ki'm shong
U 'langniuh 'lang khain ki la ngiah,
Ki kwah jangew jathang,
Ki phet na thain Khadar Lyngdoh
Poi ha Khyndai Umtong.”

Ka ba-ar pat ka jingiapher kaba khraw hapdeng u Rev. Morkha Joseph bad kiwei pat ki nongthoh ka long ba u Sier Lapalang jong

une u rangbah u wan kiew ryngkat ryngkat bad la ka kmie haduh ban da poi ba ri Khyndai Umtong, U Sier Lapalang jong kiwei pat ki nongthoh u wan kiew marwei. Ka Sier kmie ka wan bud pat tang ban shem ba u khun jong ka u la iap ha u 'nam-sarang bad ka 'Tieh pongdeng.

Ka jingsdang jong kane ka khana ka long ka jingsneng jong ka kmie ia la u khun, ki jingiapyni-nia hapteng jong ki bad ka jingiatai-nia kaba jlan bad kaba jrong. Ki jingia-pyni-nia kiba jrong tam ngin shem ha ka peotry jong u Babu Primrose Gatphoh bad ha ka peotry jong u Bah Oscar M. Wahlang. Kane ka jingia-tai-nia ka leit mih shabar ba u Sier Lapalang u thrang ban leit kiew sha Ri Khasi - kata shaduh ka ri khyndai umtong. Balei kein ba u Sier Lapalang un don kum kata ka jingthrang ?

Kat kum u Morkha Joseph, ka jubab ka long kumne ;

"Ki wad ia u 'langlung 'langni
Ia u jangew jathang.
Ban dih um na ki spung khasi;
Ki umpohliw ba thiang.
Ban ioh shong ka ri eh paka
Ban ioh long sier khyinna."

Nalor kitei kijuh hi ki daw, u Babu Primrose Gatphoh u kham pynshai shuh shuh kumne :

"Mynsiem nga la khreh - Ka Ri kaba jngai :
Shaphrang te ngan jam shakliar jong ka Nam."

Kiwei kiwei ki nongthoh baroh ki thohlang shaphang uta u jangew ba bna ha pyrthei, u Bah Oscar M. Wahlang u kubur ia ka jingong jong u Babu Primrose Gatphoh haba u pynkren ia u Sier Lapalang kumne :

"To shah seh ka Mei ngan kiew te shatei,
Jingtip ngan lum thup, jingstad ngan ioh kdup;"

Nangta shuh shuh, u pynshai kumne :

"Jingstad bad Jingshai ki long ki mawpun
Kyrte ngan ioh iaid pateng sha ki khun".

Kawei na ki jingkylli kaba mih ha ki nongpule ka long - Balei kein ba ka kmie kan khang ia la u khun ban leit lum ia ka jingshai bad

jingstad hadien ba u la kular ruh ban jah tang shipor bad ba un wan phai pat ? Kawei kaba paw shynna kumba shai ka sngi te ka long ka jingieit thehsei jong ka kmie kaba ieit thep mynsiem ia la u khun marwei. Ka dap da ka jingsngew sarong ia ka jingpura jong u khun ha ka met ka phad bad ia ka jingkyngrem jong ki reng jong u Wat la katta ruh kum ka kmie, kam sngew shngain ba un don marwei. Ka sngewthuh ba wat la u la pura ha ka met ka phad um pat don pat ka jingshemphang shaphang ka jingim bad ia ka pyrthei. Kumta ka syier mynsiem ba un klang pyrthei khlem ka jingshemphang kaba biang ne khlem don ban ialam lynti ia u ha ki jaka, kl por bad ki jingjia kiba um pat la peiphang. Ha kane ka liang te ngim shem ba ki ia bakla. Ka long kaba shong hok ba u Sier Lapalang ha ka rta jong u ba un don ka jingangnud kaba khraw bad ka long ruh kaba shong hok ba ka kmie kan syier mynsiem ba u khun un tur sha ka pyrthei kaba ma ka hi kam pat ju poi ne iohmad wat la ka la ioh jingtip na ka khlieng ka tyngab. Hynrei dei tang ha ka poetry jong u Bah Oscar M. Wahlang kaba batai ba ka kmie u Sier Lapalang ka la tip janai ia ka Ri Khasi bad ia ki juk u Sohpetbneng haduh ki juk kiba hadien.

Ka jingbatai kaba ar pat ka long ba ka kmie ka dap da ka jingthrang ba u khun un don ryngkat ha kti ha kjat jong ka tad haduh ba un da sumar kyliang ia ka. Dei namarkata ka daw ba u Rev. Morkha Joseph u ong ba ka kmie ka ong :

"Ynnai ba bang ba thiang", bad
 "Jar duk shu suk ha la ka sngi
 Bym don jingsheptieng shuh".

U Babu Primrose Gatphoh pat u ong ba ka kmie ka pisa ka lynga namar ka don ha ka jingdum buit. Kumta ka kren kumne :

"Marwei ka khuslai, kam tip ia ka daw,
 Ka dem bad ka duwai namar ba ka blaw",

Namar ka maham ia la u khun kumne :

"Ki rong ba thala, ki ong ki longshwa,
 Pyrthei ba kylla jan ei la ka rta : "

I Fr. H. Elias pat i pyukren ia ka sier kmie kumne :

"Ka iing kaba tam la ka jot la ka pei ;
 Jynsur la ka jingmut ban shong suk bad i mei."

I Bah Dewi Singh Khongdup pat i batai kumne ;

“Ka kmie u Lapalang ka jaw ummatbrup ban iohi ia ka jingangnud khlem shongnia la u khun. Ka tip ba ka long kaba ma ia u rang samla ban leit shang pyrthei t-ang marwei khlem don uba kham tip bad kham iar ka jingpyrkhat ban ialam bad synran lem ia u khamtam haba u dang shit bha ka snam kum u lapalang.”

Ka sap kmie ka sngewthuh ia ki jingma kiba ap ia u lapalang. Dei namar kata ka maham khadduh ia la u khun da ka ktien kaba pynkhyinnih rih ia uno uno u samla. Kumba thoh u Bah Oscar M. Wahlang, ka kmie ka kren kumne :

“Ko khun to kohnguh, ka mon to pyndem -
Na kmie wei kam suk jingbha ym ju shem.”

Shwa ia kane, ka sneng ruh kumne :

“Ynnai ka jingstad ka rta ioh lyngkot,
Ynnai ka jingshai pyrthei ioh ka jot.”

U Sier Lapalang pat, ha ka jinglaplah jong u - ne dei pynban ba u la iohi rngai lypa ia la ka jingkut jong la ka jingim haba u jubab kylliang da ki kuen kiba khor kumne :

“Ko mei da maphi phin khud noh lypa
U thri ba nyngkong ban seng krong ia nga?”

Kaba lai pat ka jingbatai jong ki nongthoh te imat ka long ka jinghym mon jong ka kmie ba u khun un leit tab pud sha ka Ri jong ki briew. Dei namar kata ka daw ba u Bah Bajubon R. Kharlukhi u ong ba ka Sier kmie ka ong ia la u khun :

“Ban lei ban leit jan sha u pud jong ki briew?”.

Khadduh eh, imat u Sier Lapalang u la dei ban thom ia ki ktien sneng jong ka kmie namar u la iohi lypa ha ka maia aiure ba u dei ban pyndep ia ka Hukum ba maian khnang ba u khun bynriew un nang ban seng ia ka sur iam briew. Lajan baroh ki nongthoh kiba nga la jer kyrteng, imat ki kubur ia kane.

Ki jingbatai jong ki nongthoh jong ngi shaphang ka jinglong jingman jong u Sier Lapalang ki pynlyngngoh ia ngi. Lajan baroh ki nangthoh ki batai ia u kum “U Sier bakhraw ka nam”. U Bah Oscar M. Wahlang lei lei u batai ia u kum “U Mrad ba kynjai”.

Tang i Bah Dewi Singh Khongdup i ba ong ba "U Sier Lapalang dei u samla uba kyreit". Don tang kawei ka phang ba baroh ki ia kubur lang, bad kata ka long ba u Sier Lapalang u dei u khun u bym niew kor ia ki jingsneng shong sbai jong ka kmie. Ki jingjia kiba hadien ki pynsabut ba u Sier Lapalang u dei u mrad uba im ha ka leh bor thombor ia ki rit ki ria. Te balei kein un khraw ka nam? Imat ym dei u Sier Lapalang hynrei dei ka parom shaphang jong u kaba khraw ka nam. Ka jingbatai ba u long uba "Kynjai" pat imat ka thew tang ia ka dur bad ka met ka phad jong u, ym dei ba ka thew ia ka jinglong jong u.

Ka lynti iaide, ki jingshem bad jingiohi jong u ha kata ka lynti iaide jong u ruh ka pher na uwei u nongthoh na uwei pat. Ha u Rev. Morkha Joseph te ka lynti iaide "na lum sha lum bad na them sha them" ka long kaba ishgain namar ba ka kmie ka synran ha kti ha kjat. Ha u Babu Primrose Gatphoh pat, ka lynti iaide jong u ka long kaba sngew triem. Ha sngap ! Kumno une u rangbah u iathuh :

"U Sier Lapalang marwei te u mih
 Ka kmie kaba kthang ka iam ka sngewsih :
 U kiew ia ki riat u siet ha ki them,
 Ka syep kaba khriat ka theh na shadem;
 U Rngiew ka jingtieng u dait kum u thah.
 Ka khlieh kaba phieng ka lam kum ka wah :
 U khia ka mynsiem u syier ban ryngkoh,
 Ka rieha ka jingtriem ba krem bad ha kroh :
 Ki khlaw ba ithiang mynta ki lip rong,
 Hajan ka Mariang — Ka Sa-Mangkarong"
 bad kumt, ter ter.

U Lapalang u hap ban rat ia ki jyrmi hapeng ka jingtwa jong ki mawlong bad ka jingthar ki shiah ki tram haduh ba un da kiew ha klier u lum Rapleng. Ki jingma kim kut tang katta.

"Hangne hangtai u iohtbiah rot,
 U khla u thlen ba bam rakot.
 Napoh ki krem na khap ki maw,
 Ka paw ka Ding Seiniong basaw.
 Ki Labadur ha suin ki her,
 Hajar ki sur ba rongk a lyer :
 U 'Suid - Tynjang ha ki lawbah,
 "Kaw - hoit !" u khot kynthai khyrnah;
 Artet arsut ha ki phud wah,
 U bud dien brierw sha Duriaw Bah :
 Khlieg kit tylli 'Ba im ba iap!'

Hyrbew ba shad u jlew snaiap;
 Hangta jar jar ki thiah suk jai,
 Kim iohi rngai kim kbihi khuslai

Kiwei kiwei pat ki myllung bad ki nongthoh ki batai ba ka lynti
 iaid jong u Lapalang ka long ka ba suk kynjai bad ba um don
 jingkhuslai.

Kan bha ban phai noh sha ka Pdeng jong kane ka Khana. Ha
 u Rev. Moikha Joseph ka Pdeng ne u Klongsnam jong kane ka khana
 ka long kumne :

"Ha khmat ka Iew Luri Lura
 Wan mih ka dum ryngkat,
 Kum ka dustur ka iew ka hat,
 Ka wan pyrsia-pyrkat,
 I'tungrymbai ba ka wan die
 Baroh ki iuh bein lang,
 U kmai nonglehbein ka bapli
 Dei u Sirlapalang,
 La beh ki 'lei Shillong, ki ong,
 'Phet na khyndai Umtong',
 Nangta shuh shuh pat;

"Win irr ka Iew Luri Lura,
 La kieh ki 'lei Shillong,
 Ba mih ka dum ka ieng saiphla
 I'u khun ka iuh jutang,
 'To bishar hok ko khun bynriew'
 Wan nguh ka dum arti
 'Ka tungrymbai b'u iuh ngan iew
 To nang ap ktem ma phi' "

Ha u Babu Primrose Gatphoh pat, ka Pdeng jong ka poetry jong
 u ka long kumne :

"Khadduh u leit poi harud jong ka Iew.
 Ki shang ba la phriang, Tungtoh jong u Ksew ;
 U iuh da ki kjat u leh be-ijot,
 Um angap ia ki ktien u ksew ba sangsot :
 Kadiang bad kamon ki shang u pyntheh,
 Ki reng u pangah u iaid u pyneh,
 U rung hapoh Iew haman ki Basa,
 'Naei ba iewtung !' baroh ki pyrta
 La win te ka Iew kim tip ia ka daw,
 Sngewsih uba Rit sngewsih uba khraw."

Ki jingjia kiba u Sier Lapalang u la don bynta ha kata ka few Luri Lura ka long ka Pdeng namar khlem kata ka jingjia ym i don daw ba u Sier Lapalang un ia kynduh bad ka jingiap ha ryngngi u Lum Shillong. Kat kum u Rev. Morkha Joseph, u Sier Lapalang u dei "U Kmai Nonglehbein" kat haduh ban da kieh sa ki Lei Shillong kiba la dei ban hukum ia u "Phet na Khyndai Umtong", Ia kane ka hukum la pynmih kat kum ka rai jong 'U Pasoh u Mausir blei". Dei na kata ka daw ba hadien ka jingiap jong u, ka kmie ka iam humne :

"Rai u Pasoh u Mausir blei
Ia phi, te khun, ki ong,
Me iuh ka dum ka shipung kti,
Phet na khyndai umtong.
Men kiew hangne la sep ka sngi,
Men ioh la ka bainong."

Ka Dum ka la ioh ia ka bishar hok bad u Sier Lapalang u la "Kyllon ha ka bishar". Kat kum ka hukum u khyndai umtong u pynieng la "Ka ksaw ka kpong" ka pommaï jong ka Dum" bad u pynieng ia la ka nia ban pynkyllon ia "U khun ka iuh jutang" halor "Ka hormot jong ka Dum". Kumta kein u Syiem Kamar, kaba mut u Syiem Sirmoh u Khadar Kamar u niewtang ia u khyndai sewbeh u khyndai sewshiang kum "U khun ka Dum". Kumta la seng nongrim ia "Ka ksaw ka kpong" halor ka hok ban pynduh jaid ia ki nongleh thombor ym namar ba u khyndai umtong u bat bor leh bor iano iano. Kumta kine ki jingstad jong u Bah Oscar M. Wahlang harum kim don nongrim :

"Hadien, u Bynriew u khem u bat bor,
Pyrthei de ka jot ha thok ha shukor :"

Ki nongbeh mrad namarkata, naduh kata ka por ki ju pynieng ia "Ka Ksaw ka Kpong" ha ka hukum u Lei Shyllong ryngkat bad ha u Naram Shillong. ha ka jinglum paid jong u khadar Kamar bad ha ka rai u Pasoh u Mawsir blei da kaba pyndonkam ia ka sap bud dien jong u khun ka Dum Ka Shipung Kti.

U Babu Primrose Gatphoh pat u ong ba u Sier Lapalang u long u nongsdang ia ka kam thombor. Hynrei kaba phylla pat ka long ba une u myllung u mutdur ba ym dei ka Ksew hynrei dei u Ksew uba die tungtoha kata ka few Luri Lura. Hynrei wat ki myllung ki don la ka poetic license, kam long kaba shongnia ba une u myllung un pynbakla ia ka jingmut ki nongpule da kaba jer kyrteng ia uta u ksew da "U Bngem" bad ia ka tnga jong u kum "Ka Panryndang". Ka

pyrthei u khyndai bah ryntieh te ka tip salonsar ia “Ka Dum ka Shipung Kti.” Ia mynta hi ka bha ban ym ia tainia jrong ia kane ka phang.

Ka long kaba sngewlyngoh ba u Babu Soso Tham pat ha ka essay jong u shaphang “Ka Iew Luri Lura” um shym pynpaw ia ka jingwan poi u Sier Lapalang sha kata ka iew. Hynrei u pynpaw ia ka jingwan die tungrymbai ka ksew bad ia ka jingsbah lehbein jong ka. Pynban u pynpaw ba ka Sier te ka long kawei na kita ki nongleh bein haduh ba ka ksew kan ong : “akher ka sngi phan siew ia u bai tungtoh da la ka snam !” U Babu Soso Tham u pynkut kumne : “Naduh kata ka ksew ka pynieng ia ka ksaw ka kpong bad ka iewdien sia ban beh la u bai tongtoh”.

Ngim lah ban peiphang balei ba i Bah Dewi Singh Khongdup pat im shym wanrah ia ki jingjia ha Iew Luri Lura. Ka Pdehg jong kane ka khana, kat kum une u nongthoh pat ka dei ka jinglehbein jong u Sier Lapalang ia u phlang u lynnai, u kdait, u shken bad u siej. Sngap kumno une u rangbah u iathuh :

U Sier Lapalang “u bam maphot ia u lynnai, u kyrdem bein ia u kdait, bad u thom jubor ia u phlang. ‘Ieh me ong, Sier’, la ong u kdait ha kawei ka sngi; ‘bam tang ia ki sla, wat pynduh ia ki lung’.

‘Me kren stad aiu mame,’ la kren kob u Sier ‘Nga leh kat ia kaba nga mon; nga bam kat ia kaba nga ibang; bad nga kjup kat ia kaba nga ikwah ! Men tip ba nga dei u Lapalang, u khun phrangnsngi i mei ?”.

Baroh ki sla dieng, ki sla kdait, ki shu ia sngap noh, Hynrei uwei u Shken u ong. Wat mlien h’lih ban pynbeh nia ha ri ki briew ! Me dei tang u nongwei, la me kren rangiaw makna katno katno. Men die tat ialade kha-ma-kha lada men kren kop pia kum u khun ka hangamei’.

‘Tied khun ka !’ la kylliang ktien u Sier Lapalang da ka jingbitar; da kum me ruh me nang ang ! ! bad u iuh u kyrdem ia ki lung shken baroh haduh ba kin da jem jai’.

Uwei u siej iaw uba ieng hajan hangta u nang bishar ia ka rukom kren jop pyrthei u Lapalang. “Me sngew palwan la ka met, bad me sngew meng namar la ki reng,’ u ong ia u Sier; “hynrei kynmaw ba shisien ka sngi men sa liem ha ka kti ki riew tlot bor. Me ia id kum u lamwir, me kren kum u lamwir, me leh kum u lamwir, bad me bitar ruh kum u lamwir; bad kynmaw ba ki riew lamwir kiba wan sha lum khasi, kham niar ba kin leit phai pat sha la ka ri’.

U Sier Lapalang u mehding lain bad u shla ka bym lah ong shuh. Hynrei namar ba uta u siej dei uba la iaw bad jrong bha, u Sier um lah leh ei ei ia u. Kumta u ai shi sangah ngak da la ka tyrpeng bad u phet iam rem artat tuin.

'Jahare ! Kiak, kiak, kiak !' la ud u siej. 'Sa tang katno phan liem ha ki kti jong nga'."

U Bah Dewi Singh Khongdup u pyndonkam da ka phriet ban long ka nonglam ktien hapteng u shken bad u khyndai umtong kum ha ki por ba u khun bynriew u pynkyllon ia ka Diengiei. Kumta ka dei ka jingwad kput jong u shken kaba wallam ia ka jingkut jong ka jingim u Sier Lapalang.

Ia ki jingjia kiba bud baroh la batai da ki nongthoh ha ki sur ban pynsgew pangnud pangnam bad pynsgew synei ia ki nongpule bad ia ki nongsngap. U Rev. Fr. H. Elias u batai kumne : "Ha kawei ka sngi, ki khyannah sharai-blanc shara-imasi, kiba dang iarwai, ia put besli ban iapynhap sur bad ka 'dong lodlod, ki la kum iohi liak ia ki rengsier, 'U Sier ! u Sier ?' ki la ia pyta " U Bah Oscar M. Wahlang ruh u kubur ia kane ka jingiohi jong ki khyannah ap blang kiba iapyrta kumne :

"Ha khmih oh ! u Mrad bakynjai;
Nangho u wan mihi, uei sha utai?
Sumar paralok, ki reng u kynrem,
Pyneh la ka bok, sha shnong ngin leit shem".

Hynrei ha ka poetry pat u Rev. Fr. H. Elias u rwai kumne :

"Kitai ha ranab ki nongrep ki iarkhie,
Hai hai la ka rwai la ka siaw khlem babe,
'Ha peit thie u Sier ba wan bam jangew !'
Kumta kbih ka shnong, ieng u paid kum ka dew."

U khun khasi um ju pyniap thala ia uno uno u mrad khlem da lap ia ka daw. Kumta kein u Babu Primrose Gatphoh i batai kumne harum :

"U kong ki khang khnam u jah sha lyngngop,
Ban rai ka shanam ka rem ne ka jop :
Ka dak ka la kup - hajuh ka la shad,
Un pat da pyrkup - Laparem mo kynrad !
Pyneh la ka kpong khyndai bah Ryntieh !
Un pat ha Shyllong, ngin shad ngin mastieh".

U Bah Oscar M. Wablang ruh i rwai kumne :

“To khie ko pamen, to khiih kein khynraw,
Kysiew la ka hok, pyneh la ka daw,
To kam kein Mabah, to shat to da khnong
To khang ia u Sier b'un pat ha Shyllong.

U pynbud shuh shuh sa da kine ki ktien :

“Une un wallam l'un pat ruh ryngkuh,
Kawei kein ka Dak - diengshat ka iathuh.
Bynriew b'un kynmaw, kan sah shi junom
Ha ka phur ka siang, ka niam ka rukom;
Shirta ai yn nam i'u Sier Lapalang -
Ka mon jong ki blei mano ban lah khang ? -
Lo shut nam sarang, pyneh u sainsiej,
To dih ka iadthiang ban sah jingiaiej,
Ha khmat jong u klong, ha khmat ka iad um
Ngan said bad ki blei u Sier ba un dum.”

U Bah Dewi Singh Khongdup ruh i ong ba hadien ba u nong-knia u la bishar ia ka nierlang u syiar, ka dak ka paw ba “Ngi dei ban leit pom ia uwei u siej na ri u soh u pai, bad da u ngin shna ia ka ryntieh kaba thymmai. U shken uba ieng lang hajan uta u siej un long u saisiej uba janai bad u nampliang uba nep da kiba lah ban pynkyllon ia u Lapalang.” U Khyndai Umtong u poi sha ka jaka kaba ki mut ban pom ia u siej bad shken da ka jingialam jong ka phreit.

Ynda la biang ka khein ka bishar bad ynda ki la pyneh la ka daw bad la ka ksaw ka kpong, u khyndai umtong u ieng buk ban leit ai ksew bad ban ap ia ki it ki ktem baroh. U Rev. Morkha Joseph u batai kumne :

“Ki leit ban wad i'u khun marwei;
Ban wad ka kypat ka dum, b'la ai
Hukum ki 'lei Shillong,
Ki dem ki nguh ryngkew basa,
Ia ki 'lei lum 'lei-wah;
Ki pan ka hok na jrong na tbian
Ki rah tiar ki panpoh,
Ki ksan rngiew ki kyrkhu kyrdoh,
Ki ieng ban risa shaw.”

Ha kata ka por, u Sier Lapalang u kren ha la ka kmie kumne:

"Ha sngap ! Ko mei, pyrta, nga sngew
Sawa sha rum sha neng,
Kyrkai ka dum, katta ka iiw
Ki diengjat ba nga ieng "

Ka kmie ruh ka kren kumne :

"Kita!, ko khun, nga ih ki sum
Thaba sha diang sha mon,
Kitai ki briew ryntih bad khnam
Ia phet iap shisyndon."
"Syn mareh u Sirlapalang
Stet kum ba her u khnam".

Hynrei aiu ka jia ?

"Syn bud din ter ka dum hi sak
Ha ranab lum Shillong
Ym don jaka ha lum ha them.
Ia u Sirlapalang,
'To khang to khang', ki ong 'ho lok,
Hangne la lap la biang,
Tang shi pynoh 'nam blei ka hok,
Shu pat u kyllon khru'.
Ka kmie ka phet kyndit eh bak.
Ka'm nang kam tip briew shuh."
U Babu Primrose Gatphoh pat u batai kumne :
' U Bngem u kyrkai, ka pan ka kahait
U briew u pynshait - u Sier ba un lait."

**Kiwei kiwei pat ki nongthoh ki batai ia ka jingbud dien jong ki
'Sewbeh khlem da batai ia ki kyrteng jong ki.**

Baroh ki nongthoh ki batai ba u Sier Lapalang u kyllon hadien
ba la dei artylli ki khnam - u nam sapsarang bad u 'nam tabla. Bad
baroh ki kubur ba shwa ba un dkut mynsiem u khot ia ka kmie bad u
babe ia la ka kam tam sneng. Dei tang u Rev. Morkha Joseph uba
ong ba u Sier Lapalang u kyllon "Tang shipynoh 'nam blei ka hok'
bad une u myllung um pynpaw ia ka jingsngew jong u Lapalang shwa
ba un dkut mynsiem. Hynrei ka paw shai ba kiba bun ki pynkut ia
ka jingiap jong u Sier Lapalang da ka jingiam jong ka kmie Sier. Kan
bha ban shim mynta da ki kyntien ba la buh da u Dr. H. Lyngdoh,
kumne ;

"Waw, ka la shet ka tieh pongdeng,
 la ka rynieng u kynrem reng;
 Waw, u la kjit u nam sarang,
 la ka mynsiem u Lapalang."

U Bah Dewi Singh Khongdup te u ong ba ia kitei ki ktien la rwai hi da ka ryntich bad u nampliang bad ba la pynbud hadien da u Khyndai Umtong

Ia ka jingwan wad ka kmie ia la u khun la batai da ki nongthoh baroh la jan ha kajuh ka rukom. Dei tang u Rev. Morkha Joseph uba batai kham pher namar ka kmie ka don hajan. Ka kmie ka lap ia la u khun "ba la bah ha rynsan". U Babu Primrose Gatphoh pat u ong ba ka wanlap ha ka por ha ki khyndai bah ryntieh "ki thaw ka rynsan ban ioh phawar Dngiem". U Fr. H. Elias te u shu ong ba la lap ia u ha ka por "ba bah u bynriew ba duhoi risa huh". U Bah Dewi Singh Khondup te u mutdur ba ka kmie ka lap ia u khun halor ka krong khlem pat bah da u khyndai umtong. Hynrei kawei kaba pynlyngngoh ia ki nongpule ka long ba don kiba ong ba ka kmie ka kyllon khrup ha syndah u khun bad ka iam-phawar artat. Ki don pat kiba ong ba ka kmie ka iam pangnud da kaba bud nadien. Kawei pat kaba paw shynna ka long ba khlem ka daw u khyndai umtong u ngeit ha ka hok bad dei namarkata ba khlem ka daw kim shym siat ia ka sier kmie, hynrei ki burom pynban ia ka.

Lada ngi bishar pat ia ka jingiylliew jong ki jingmut kiba don ha ka jingiam jong ka kmie, imat ki nongthoh baroh ki iahap sur lang, wat la ki pyndonkam da la ki jong ki ktien bad ki jingthew. Kaba kham pher dei ka jingiam jong ka kmie kat kum ba la thoh da u Babu Primrose Gaploh. Haba sngap bha ia ka jingtuid jong ki sur bad ia ki ktien, sngew kumba ka sier kmie ka dei kaba don ka jingngeit ba paka ba ka niam khasi bad ha ki jinglehniam ki khun kur khun-long. Ka long ruh kaba phylla balei ba u Bah Bajubon R. Kharlukhi un shu pyndonkam ia kiba bun ki ktien ha ka jingiam da kijuh ki ktien ba la pyndonkam da u Babu Primros Gatphoh. Kan bha mynta ban sei katto katne ki symboh shaphang ka jingngeit jong ka ha ka niam khasi. Kumne kein ka iam :

"Nga mut ban da phur nga mut ban da siang,
 Ban lum la u kur ban lang u synniang;
 Ngan thang lyngkhason ngan pynieng ki shawrot,
 Ka spah katba don ia phi ngan tei mot."

Hynrei u Rev. Morkha Joseph te u batai ba ka Sier Kmie ka sngewthuh bha ia ka jingngeit kiba ngi shem ha ka jinghikai jong ka

niam hindu ba "Ujuh pa ujuh u wan long brier, sha pyrthei". Kane ka long ka nuksa jong kata ka phang :

"U Niangniuh jong u iap ha sop,
Mih pat ka thapbalieh,
I'u bynriew lei jingiap ka'm jop;
La khyndai wat un mih,
Hynrei nga seh ka mrad pohjait,
Ym don jingkyrmæn shuh,
Wei la dep, shano im pat ?
Junom ngim iashem shuh,
To koit ia nga ka mrad ka mreng,
L'u Trai Nongthaw ngan nguh."

Ia ka jingkut jong ka khana shaphang ka kmie pat kiba kham bun ki nongthoh ki batai tang shaphang ka jingkut noh jong ki sogi jingsuk jong ka. Kim shym batai kumno ka im sohsat hadien bad kumno pat ka iap. U Dr. H. Lyngdoh te imat u ngeit ba ka kmie ruh ka iap ha ri khasi, hynrei um batai pat kumno ka iap. U shu ieh ia ngi ki nongpule ha ka umdum haba u pyniam khadduh ia ka kmie kumne :

"Ma nga te, khun, Sier lapalang,
Tang khein burom kat sha ba shang;
Balei ngan im shuh ha pyrthei;
Ngan iap ryngkat ha ri nongwei."

U Babu Primrose Gatphoh pat u ong ba hadien ba ka kmie ka dep fam, ki jingjia ki long kumne :

"Na krem kum ka lyer jingud ba sngew triem ;
Ka khie na Ramew ka tдем bym lah ong,
Ba mih sla ryngkew u Syiem 'Lei Shyllong,
Jingduwai ba Sangsot ka Sier Lapalang
Ba khraw ka longjot ka ngam ka jingktang;
Nangta na ka tдем u peit da jingieit,
Ka kmie kaba dem ki ktien kiba bieit,
Diengduh Siar-nylla tang tiak u pyndeit,
Te jar ki kylla pukri jong ki blei;
Khyndai ki umtong, khyndai ki umdih,
Junom kin iai long Jingstad ban iai mih".

Kawei ka bym shai ha ngi ka long balei ba une u myllung un pynkut kumne haba ha ki bynta ki ba sha khmat jong ka jingrwai pat u pynsngewthuh ja ngi ba ki khyndai umdih umtong ki la don lypa.

Shwa ban poi u Sier Lapalang ha lum shyllong ruh u myllung u la
rwai kumne :

“Khyndai Bah Ryntieh ha trai Lum Shyllong,
U bam bad u dih khyndai ki umtong”.

Ha ka por ba ka sier kmie ka wan poi ruh, u myllung u rwai
kumne :

“Suki te ka prong shaduh ki tyllong.
Khyndai ki umtong u Syiem ‘Lei Shyllong.’”

U Bah Dewi Singh Khongdup pat u pynkut kumne :

“Mar iakut ka jingiaiam lem u khyndai umtong, ka kmie u Sier
Lapalang ka ud ‘Hu hu-hu’ bad ka dkht mynsiem jlang. Lep ba ka
leihlich bad jrain tied u pyrthat, ban pynpaw ba u Nongpynlong u
sngap ia ki jingduwai ka riew shempap. Ha kajuh ka khyllipmat, ka
met u Sier Lapalang bad ka Kmie jong u ki um noh bin lyhin ha ka
bor bym lah iohi.”

Ha u Babu Soso Tham, ka jingpynrung jong u ia ki shi dkhot ha
“Ki Symboh Ksiar” ka long tang ka jingbteng jong u ia ki juk bapher
bapher kiba ki longshwa jong ngi ki ju iathuh. Kane ka leit long namar
ha kane ka lynnong, u myllung u rwai shaphang “U Sobpetbneng”
uba ieng ia “Ka Juk jong ka jingieng ras ong ka Hok, ia ‘U Diengiei’”
uba ieng ia “Ka Juk jong ka jingtyllun ka Pap”, bad ia “Ka Lamet
Latang” kaba ieng ia ‘Ka Juk jong ka Jingiateh Jutang ban ieng rang-
bah u briew bad ban ap jutang u Blei”. Kumta u dei ban bteng de sa
da “U Sier Lapalang” uba ieng ia “Ka juk jong ka jingsdang jong ka
jingwan kiew ki nongwei sha kane ka ri”.

Ka subject shaphang u Sier Lapalang ka dei ka tlieng-bah. Ka
lynter bad ka kynian jong ka ki long kiba jrong. Ki jylli pyrkhath kiba
don ha ka ki long kiba bun rukom. Ki jingmut kiba don ha ka ki
long kiba jylliew. Dei na kata ka daw ba ngi batai ia ka kat kum la
ka jong ka jong ka jingsngewthuh bad kat kum la ka jingsngewbit.
Dei na kata ka daw ba la ioh jaka ha ki jabieng jong kiba bun ki
nongthoh khasi. Dei na kata ka daw ruh ba ka la ioh ka jaka kaba
khraw ha ka Khasi Literature.



★☆☆☆☆★ ●● ☆☆☆☆☆★

MEGHALAYA

Ka Ri basuk bad ba ithiang
Ka nang iaibeh shaphrang
Sha ka jingroi bad jingdap biang
U paid ha kane ka jylla rilum
U imsnigi dngon ban ri kyndong
Iala jinglong tynrai,
Ka jingshongsuk; jingbha bad
Jinglehsbun.

●●● ●●●

Ka jingshongsuk; jingbha bad
Jinglehsbun.

La Pynmih Da Ka
Directorate Of Information And
Public Relations,
Meghalaya, Shillong.

KA JINGKHUBLEI KITBOK
KITRWIANG

IA KA

KHASI AUTHOR S SOCIETY
 NA KA :

KHASI AUTHOR S SOCIETY
 NA KA :

KHASI AUTHOR S SOCIETY
 NA KA :

MEGHALAYA PLYWOODS' LTD.
SHILLONG — 793002.

"MAKERS OF BUTTERFLY—THE BETTER PLY"

MEGHALAYA PLYWOODS' LTD.
SHILLONG — 793002.

"MAKERS OF BUTTERFLY—THE BETTER PLY"

Sumar bha ia la ki Khmat ban lait na Ka Tingmatlah

Ka khmat ka dei ka jingshna ba phylla bad da ka ngi iohi ia ki jingitynnad ba phylla ka mariang.

Ban duh noh ia ki khmat ka long kaba sngewsih. Ha ka juh ka por ka long ka jugkit kaba khia ia kiba ha ing ha sem. Kumjuh ia ka Ri hi baroh kawei.

Dei namar kane ka daw ngi dei ban sumar bha ia la ki khmat-
da kaba iada na ki jingmysaw bad jingpang ba bunjait, kluang
ba ngin ioh ia ka jingiohi ba paka bha

Hapoh ka National Programme for Control of Blindness. Ka Eye Camp Hospital ne jaka sumar khmat, ka la sdang pyntrei kam ha Shillong. Ka don 16 tylli (Khadhynriew tylli) ki jingthiah na ka bynta ki nongpang kiba wan na sha Nongkyndong ban shah puid khmat khnang ba kin iohi pat kum kine ki jingpuid khmat la pynlong shisien shibnai. La peit, sumar bad ai dawai ei man la ka sngi ia kito kiba pang khmat, naduh 10 A.M. — 1 P.M., lait noh ha ka Sngi U Blei. Ki doctor khmat ki Nurse bad kiwei kiwei de kiba trei ha ka Control Mobile Eye Units ki ju leit peit khmat bad ai dawai manla ka por sha ki District Hospital, Ki Primary Health Centre, bad ki jaka Nongkyndong jong ka State. Ki da pyntip shuwa sha kiba dei peit, na ka bynta ka jingsumar khmat bad jied ia ki nong pang kiba dei ban shahpuid ha ka Eye Hospital ha Shillong. La kham pynshai shuh kumne ban iada na ki jing matlah, ha ka jingduna ka Vitamin A, Ka Trachoma, bad ki jingmysaw lyngba ka Eye Health Education jong ka Control Mobile Eye Unit.

Ngì dei ban snohkti lang ban lait na ka jingmatlah kumba 'Ka Myntri Rangbah duh ka Mrs. Indira Gandhi ka la kdew kyrpang ha ka 20 Points Programme jong ka'.

**Issued by the Directorate of Health Services,
(Ophthalmology Cell) Shillong.**

The Best Deal on Your Savings Never Off Before Double Your Savings in Six Year

12% 6 year

**NATIONAL SAVINGS CERTIFICATE
(VI ISSUE) EVERY RS. 100 BECOMES
RS. 201.50.**

12% 6 year

**EARN SIX MONTHLY INCOME
NATIONAL SAVINGS CERTIFICATE
(VII ISSUE) ON EVERY RS 100 GET
RS. 6 SIX MONTHLY.**

OTHER BENEFITS :-

Savings in Income tax and Wealth Tax upto prescribed limit. Investment without limit Nomination in single (adult) and Joint Holdings. Transfer from one person to another etc. etc.

Social Security Certificate matures in 10 yrs.

Maturity value amounts to 3 times the investment.

This certificate has a built-in element of insurance.

Please contact Post Office or District Savings Officers or write to Regional Director, National Savings Govt. of India, Shillong.

**Issued by the Directorate of Small Savings,
Govt. of Meghalaya, Shillong.**

**THE MEGHALAYA COOPERATIVE APEX BANK LTD,
HEAD OFFICE SHILLONG.**

PHONE No. 6027

Branches : Tura, Shillong, Jowai, Phulbari, Mendipathar, Cherrapunjee, Baghmara, Dawki, Nongstoin, Williamnagar, Mairang, Garobadha, Rongjeng, Nongpoh, Dalu, Nartiang, Umsting & Chokpot

We provide finance for agricultural and other allied activities in the State.

We also transact all kinds of Banking business.

Position as on 30.6.82.

Paid-up Share Capital	Rs 87 00 lakhs
Deposits over	...	Rs. 880.00 "
Loans and Advances over	Rs. 457 00 "
Investment in Govt. Trustee and Securities over	Rs. 192.00 "

Our rates of interest on Term Deposits and Savings Bank Deposit are $\frac{1}{2}\%$ more than what other Commercial Banks Offer.

Invest all your Savings with us.

**G. Mylliemngap
Minister Co-operation
& Chairman.**

**S K. Sen
Managing Director.**

PHONE : 24048 : 24884 :

**MEGHALAYA STATE COOPERATIVE MARKETING &
CONSUMERS' FEDERATION LTD. AT THE SERVICE
OF THE PEOPLE**

- 1. BUYS** Cotton Jute-Mustard Seed Gingner-Tezpatta-Grassbrooms-Potato from growers of Meghalaya for Marketing outside the State.
- 2. PROCURES** Fertilizers and other Agricultural Inputs for distribution to Growers of the State
- 3. HIRES OUT** Tractors & Power Tillers to cultivators in Border Areas of Meghalaya
- 4. PROVIDES** (a) Kerosene Oil through its Retail Points at Polo Bazar, Mawkhar and Laitumkhrach, Shillong and the Focal Point Centres at Khonjowai, Balat etc
(b) Consumers Goods through Retail & Wholesale Stores and Focal Point Centres opened and to be opened in future :-

SHILLONG : (1) Central & Retail Store, G S Road (Garikhana).

(2) Retail Store, 'Synod House' Mission Compound M a w k h a r Shillong - 2.

(3) Retail Store, Agriculture Complex, Risa Colony (next to Vegetable Stall - off Jowai Road), Shillong 793001.

JOWAI : Wholesale & Retail Store, New Hill, Jowai - Phone : 115.

TURA : Wholesale & Retail Store, Ringre Bridge, Tura, West Garo Hills, - Phone : 242.

**WILLIAM- : Retail Store.
NAGAR**

- (c) Honey, Black Pepper, Turmeric, Handicrafts, Process Fruit Products, Readymade Garments (woolen), Tezpatta, Grassbrooms, Khasi Shawls Spices etc. through the Meghalaya Emporium, 9/10 Russel Street, Calcutta - 700371.